IPdio mini

Bedienungsanleitung

user manual

Mode d'emploi





Inhalt

Deutsch



Gegenstand des Kaufvertrages ist das Internet Radio IPdio mini. Die Bereitstellung der Daten sowie die Verantwortung für die Richtigkeit der Daten obliegt allein der Firma Reciva Ltd. in England als privatem Anbieter. Nähere Informationen dazu erhalten Sie im Internet unter www.reciva.com
Der Verbindungsaufbau und die Qualität sind fast ausschließlich von der Bandbreite des Radiosenders und der Bandbreite des eigenen DSL-Anschlusses abhängig. Der Reciva-Server stellt die gesammelten Links zur Verfügung und hat auf die Qualität und Übertragungsgeschwindigkeit keinen Einfluss.

Änderungen Vorbehalten



Bitte lesen Sie diese Hinweise vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch.

Allgemeine Hinweise

- Stellen Sie das Gerät niemals auf einen instabilen Untergrund. Durch ein Herabfallen könnten Personen verletzt werden.
- Das Gerät gehört nicht in Kinderhände. Es ist kein Spielzeug.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Gerät angeschlossen wird.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.
- In Schulen, Ausbildungseinrichtungen, Hobby- oder Selbsthilfewerkstätten ist das Betreiben elektronischer Produkte durch geschultes Personal verantwortlich zu überwachen.
- Wenn Sie Fragen oder Zweifel hinsichtlich des Geräts, dessen Arbeitsweise, der Sicherheit oder den korrekten Anschluss haben, wenden Sie sich bitte an unsere technische Auskunft oder einen anderen Fachmann.
- Der Verkäufer übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die bei der Benutzung des Gerätes auftreten, sowie für Beanstandungen Dritter.

Umgebungsbedingungen

- Halten Sie Magnetkarten, z.B. Kredit- oder EC-Karten sowie Uhren mit Unruh vom Gerät fern, um Schäden durch den Magneten des eingebauten Lautsprechers zu vermeiden.
- Vermeiden Sie starke mechanische Beanspruchungen des Gerätes. Schützen Sie es vor Vibrationen, harten Stößen, lassen Sie es nicht fallen und schütteln Sie es nicht. Übermäßiger Druck auf das LC-Display könnte es beschädigen.
- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen (über 60 °C) und starken Temperaturschwankungen aus. Schützen Sie es vor direkter Sonnenstrahlung und der Nähe zu Heizkörpern.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit. Gebrauchen Sie es nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit, z.B. im Badezimmer.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an staubigen Orten. Schützen Sie es vor Staub.
- Teile des Gehäuses oder Zubehörs können sogenannte Weichmacher enthalten, die empfi ndliche Möbel- und Kunststoffoberflächen angreifen können. Vermeiden Sie darum einen direkten Kontakt mit empfindlichen Flächen.

Störungen

- Sollte ein Gegenstand oder Flüssigkeit in das Gerät gelangen, entfernen Sie die Batterien. Lassen Sie das Gerät von einer autorisierten Fachkraft überprüfen, bevor Sie es weiter verwenden. Wir empfehlen Ihnen, sich an unser Service-Center zu wenden.
- Die meisten elektronischen Geräte, wie Lampen, Rechner, Computer, Telefone etc. erzeugen ein elektromagnetisches Feld. Platzieren Sie keine elektronischen Artikel neben dem Funkgerät, um unerwünschte Störungen und Beeinflussungen zu vermeiden.

Sicherheitshinweise / Systemvoraussetzungen

Verpackungsmaterial

- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, etc. können für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

Reinigung und Pflege

- Bewahren Sie das Gerät immer an einem sauberen, trockenen Platz auf.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Außenflächen ein trockenes, weiches Tuch.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

Laute Musik

- Hohe Lautstärke bei der Verwendung von Ohrhörern oder Kopfhörern kann zum Verlust des Hörsinns führen. Bevor Sie einen Ohr-/ Kopfhörer aufsetzen, stellen Sie die Lautstärke auf ein Minimum! Ihr Gehör kann Schaden nehmen, wenn es zu lange oder zu plötzlich hohen Lautstärken ausgesetzt wird.

Systemvoraussetzungen (Begriffserklärung Seite 7)

Was wird benötigt, um mit dem Radio arbeiten zu können?

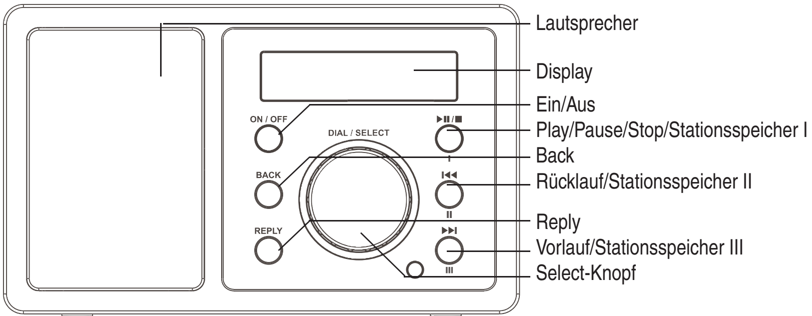
1. Eine Breitband Internet Verbindung, das ist in der Regel ein DSL-Anschluss.
2. Eine Flat-Rate, sonst wird es teuer.
3. Einen Wireless AP (Access Point) der mit dem der Breitband-Verbindung verbunden ist, vorzugsweise mit einem Router.
4. Wenn Ihr WLAN-Netzwerk mit einem WEP- oder WPA-Schlüssel geschützt ist, sollte der Schlüssel bekannt sein, damit bei der Anmeldung der Schlüssel eingegeben werden kann.
5. Wenn Ihr Netzwerk mit einer festen IP arbeitet, ist es notwendig die MAC-Adresse zu wissen, damit sie in den Wireless AP eingegeben werden kann. Die MAC-Adresse finden Sie im Radio unter Konfiguration > Konfiguration anzeigen. Zur Eingabe der MAC-Adresse in Ihren Wireless AP lesen Sie die Anleitung, die mit dem Wireless AP mitgeliefert wird.
6. Achten Sie darauf, dass der Wireless AP eingeschaltet ist.



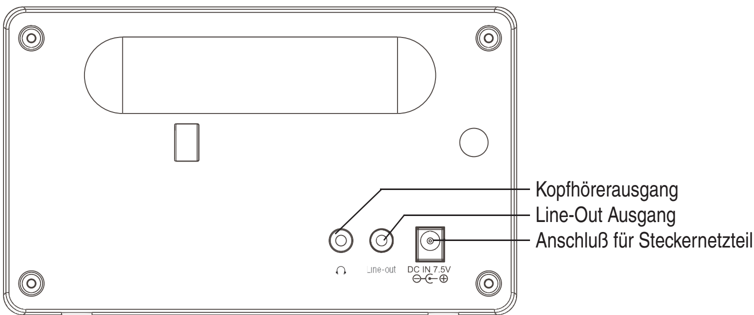
Die Software des Radios wird ständig aktualisiert und weiterentwickelt. Im Zuge solcher Softwareänderung können Menüeinträge geringfügig von der Bedienungsanleitung abweichen. Wir versuchen Sie auf unserer Webseite www.dnt.de über Änderungen zu informieren.

Geräteansicht

Front



Rückseite



Fernbedienung



Power:	Ein-/Aus-Schalter
Mute:	Lautstärke ein-/ausschalten
Reply:	reserviert, kein Function
0-9:	Stationsspeicher abspeichern und einstellen
Store:	Benutzen Sie diese Taste, um 0-99 Stationen abzu-speichern
Recall:	Benutzen Sie diese Taste, um die Stationsspeicher abzurufen
--/-:	einer/zehner-Stellen Umschaltung
Select:	gleiche Funktion wie ***Select***-Knopf drücken
Back:	Löscht die letzte Eingabestelle bzw. geht zum letzten Display zurück.
+- Vol:	Lautstärkeeinstellung
▲▼	Auswahl auf dem Display ändern. Gleiche Funktion wie das Drehen des ***Select***-Knopfes
Browse:	Zur Darstellung der Wiedergabelisten
▶❙❙:	Starten und Pausieren der Wiedergabe
❙◀◀/▶▶❙:	Vorlauf/Rücklauf, Letzter/nächster Titel
Mode:	reserviert, derzeit keine Funktion



Um eine Station auf einen 2stelligen Speicherplatz (z.B. auf Speicherplatz 10) zu speichern, drücken Sie die Tasten in folgender Reihenfolge: *Store, --/-, 10*.
Um eine Station von einem 2stelligen Speicherplatz (z.B. auf Speicherplatz 10) auszuwählen, drücken Sie die Tasten in folgender Reihenfolge: *Recall, --/-, 10*.



Steuerung

Mit dem Select-Knopf können Sie durch drehen nach links- oder rechts einen Menüeintrag auswählen. Durch Drücken des Select-Knopfs können Sie die Auswahl bestätigen. Mit der BACK-Taste können Sie immer zum vorherigen Punkt zurückkehren. Die Auswahl wird mit 2 Pfeilen links und rechts angezeigt.

Wireless AP: Unter Wireless AP versteht man einen Wireless LAN Access Point oder Zugangspunkt. Dieser ist in der Regel im Router eingebaut.

DHCP: Das Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP) ermöglicht mit Hilfe eines entsprechenden Servers oder Routers die dynamische Zuweisung einer IP-Adresse in einem Netzwerk.

IP-Adresse: Eine IP-Adresse (Internet-Protocol-Adresse) ist eine Nummer, die die Adressierung von Rechnern und anderen Geräten in einem IP-Netzwerk erlaubt. Sie hat 4 Zifferngruppen, die mit einem Punkt getrennt sind, z.B 192.168.178.100.

Feste IP-Adresse: In diesem Modus werden an einem Router die IP-Adressen bestimmten MAC-Adressen fest zugeordnet. Das ist dann von Vorteil, wenn sich dauerhaft im Netzwerk keine Änderungen ergeben und erhöht die Sicherheit des Netzwerkes.

MAC-Adresse: Die MAC-Adresse ist die Hardware-Adresse jedes einzelnen Netzwerkgerätes, die zur eindeutigen Identifikation von Geräten im Netzwerk dient.

WEP: Wired Equivalent Privacy, ist der ehemalige Standard-Verschlüsselungsalgorithmus für WLAN und noch heute in vielen WLAN-Netzen gebräuchlich.

WPA: Wi-Fi Protected Access, ist eine Verschlüsselungsmethode für ein Wireless LAN. Es bietet eine höhere Sicherheit vor Fremdzugriffen und ist der WEP-Verschlüsselung vorzuziehen.

SSID: Unter **SSID** (Service Set Identifier) oder **ESSID** (Extended Service Set Identifier) versteht man die Kennung (den Namen) eines Funknetzwerkes auf Basis der IEEE 802.11.

Gateway: Unter Gateway versteht man die Basis-IP-Adresse des Routers über den die Rechner eines Netzwerkes Verbindung mit dem Internet herstellen.

Queue: Unter Queue versteht man eine Warteschlange in der Daten auf ihre Abarbeitung warten. Im IPdio mini ist es ein Zwischenspeicher, in den Daten vom Radioempfang zwischengespeichert werden, um Störungen durch Übertragungsfehler zu minimieren. Der gleiche Speicher wird benutzt, um Titel und Alben vom PC für die Wiedergabe zwischen zu speichern.

UPNP: Universal Plug and Play. Es handelt sich dabei um einen Standard, zur herstellerübergreifenden Ansteuerung von Geräten, der von Microsoft eingeführt wurde. Man kann damit u.a. Audio-Geräte wie das IPdio mini über ein IP-Netzwerk mit dem PC kommunizieren lassen. Derzeit unterstützt das Radio den Standard 1.0.

Firewall: Ist eine Hardware oder Software, die verhindert, dass Fremde ohne Authorisation auf den eigenen PC zugreifen. Sie kann im Router eingebaut sein oder in einer Software, die auf dem PC installiert ist.

Windows Shares: Ist die Datenfreigabe von Ordnern und Dateien auf dem PC zur gemeinsamen Nutzung im Netzwerk.

Wi-Fi: Das ist die Abkürzung für Wireless Fidelity.

Netzwerk einrichten / Station wählen

Erstinbetriebnahme



Es empfiehlt sich die erste Inbetriebnahme im Abstand von ca. 2-3m vom Router durchzuführen.

- Verbinden Sie das mitgelieferte Steckernetzteil mit dem Radio und anschließend mit der Steckdose.
- Das Display zeigt für 6 Sekunden das Startdisplay.
- Danach erfolgt eine automatische Umschaltung auf Netzwerk Suche.



Das Display kann nur eine begrenzte Anzahl von Zeichen darstellen. Der markierte Menüpunkt wird mit zwei Pfeilen angezeigt. Ist der Eintrag länger als dargestellt werden kann, erfolgt die Umschaltung in eine Laufschrift.

IPdio Radio
20:31

Stelle
Netzwerkverbindung

- Sobald die Suche beendet ist, werden alle WLAN-Netzwerke in Reichweite des IPdio mini angezeigt.



Wird **Kein Netzwerk gefunden** angezeigt, prüfen Sie die Einstellung in Ihrem WLAN-Router. Um das Netzwerk zu schützen, wird es oftmals verborgen. In diesem Fall gibt es 2 Möglichkeiten:

1. Geben Sie den Namen Ihres WLAN-Netzwerks bekannt, es wird auch teilweise “öffentlich” genannt, oder

2. Versuchen Sie das Netzwerk durch Eingabe des Netzwerknamens (SSID) zu finden. Der Netzwerknamen steht in Ihrem WLAN-Router.

- Wählen Sie die SSID Ihres Netzwerks aus und bestätigen mit dem Select-Knopf.
- Wenn Ihr Netzwerk nicht mit einem Netzwerkschlüssel geschützt ist, wird die Verbindung hergestellt und das Hauptmenü angezeigt.
- Ist Ihr Netzwerk mit einem Schlüssel geschützt, wird das vom Internetradio erkannt und es erfolgt die Meldung ***WEP Code eingeben*** oder ***WPA Code eingeben***. Anschließend folgt ein Eingabefeld.

< END◄► 0 1234 >
–

- Drehen Sie den ***Select***-Knopf bis das 1. Zeichen des Schlüssels in der Mitte des Displays angezeigt wird und bestätigen dann durch Drücken des ***Select***-Knopfes. Wiederholen Sie den Vorgang bis alle Zeichen eingegeben sind. Zuletzt bestätigen Sie durch Drücken des ***Select***-Knopfes. Falls Sie nun die Fehlermeldung erhalten **Falscher Schlüssel** oder **Netzwerkfehler**, wiederholen Sie die Schlüsseleingabe. Achten Sie dabei auf Groß-/Kleinschreibung.



Die geschilderte Vorgehensweise bezieht sich auf die automatische Vergabe von IP-Adressen (DHCP) durch den WLAN-Router. Für die Vergabe von festen IP-Adresse lesen Sie weiter unter Konfigurationsmenü.

- Danach erscheint **Verbinde mit Netzwerk** und **Netzwerk OK**, wenn der Schlüssel richtig eingegeben wurde. Das Display schaltet nach 3 Sekunden um. Jetzt erscheint **Stationen, Terrestrisches Radio, Medienwiedergabe, Wecker, Konfiguration** im Display.

Senderauswahl



Um einen Eintrag im Display zu markieren drehen Sie den *Select*-Knopf. Um die Auswahl zu bestätigen, drücken Sie den *Select*-Knopf.

Asien
< Europa >

Dänemark
< Deutschland >

Oldies
< Pop >

- Wählen Sie **Stationen** zur Auswahl der Radiostation nach **Standort** oder **Musikrichtung**.
- Wenn Sie **Standort** wählen, erhalten Sie eine Liste mit den Kontinenten. Wählen Sie z.B. **Europa** und danach **Deutschland**, lädt das Radio automatisch eine Liste mit deutschen Radiostationen.
- Wählen Sie nun das gewünschte Programm aus und bestätigen mit dem ***Select***-Knopf.
- Die Verbindung wird aufgebaut, falls zur Zeit ein Radioprogramm übertragen wird. Es erfolgt die Meldung „Puffern", danach wird die Übertragungsqualität im Display angezeigt.
- Wenn Sie ***Musikrichtung*** wählen, zeigt Ihnen das Display kurz die Anzahl der gefundenen Stationen und danach die Liste der Sender.
- Die Verbindung wird aufgebaut, falls zur Zeit ein Radioprogramm übertragen wird. Es erfolgt die Meldung „Puffern", danach wird die Übertragungsqualität im Display angezeigt.



Der Verbindungsaufbau und die Qualität sind fast ausschließlich von der Bandbreite des Radiosenders und der Bandbreite des eigenen DSL-Anschlusses abhängig. Der Reciva Server stellt die gesammelten Links zur Verfügung und hat auf die Qualität und Übertragungsgeschwindigkeit keinen Einfluss.

Station Suchen (zu finden unter dem Menüpunkt Sender)

Unter dem Menüpunkt **<Suchen>** (zu finden unter dem Menüpunkt **Stationen**) können Sie gezielt nach einer Internet-Radiostation suchen. Dabei erfolgt die Anzeige des Alphabets in der 1. Zeile und die Eingabe in der 2. Zeile.

- Drehen Sie den ***Select***-Knopf bis das 1. Zeichen der Station in der Mitte des Displays angezeigt wird und bestätigen dann durch Drücken des ***Select***-Knopfes. Wiederholen Sie den Vorgang bis alle Zeichen eingegeben sind. Zuletzt wählen Sie **END** bestätigen durch Drücken des ***Select***-Knopfes.
- Nachfolgend erhalten Sie eine Liste mit gefundenen Stationen.
- Wählen Sie durch Drehen des ***Select***-Knopfes die gewünschte Station aus und bestätigen durch Drücken des ***Select***-Knopfes.



Groß-/Kleinschreibung spielt bei der Suche keine Rolle. Wenn Sie sich vertippt haben, können Sie die Eingabe jederzeit durch Drücken der Back-Taste korrigieren.

Station speichern

Sie können 1 Station unter der Taste I am Gerät speichern.

- Drücken Sie, während Sie den Sender hören, für etwa 2 Sekunden die Taste unter der Sie den Sender speichern wollen.
- Im Display wird kurz Stationstaste X zugewiesen. angezeigt



Mit der Fernbedienung können Sie insgesamt bis 99 Internet-Stationen speichern.

Station aufrufen

Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät kurz die Taste, unter der Sie den gewünschten Sender gespeichert haben. Die Verbindung wird hergestellt.

Lautstärke einstellen

Drehen Sie den ***Select***-Knopf, um die gewünschte Lautstärke einzustellen.

Kopfhöreranschluß

Das Internetradio verfügt über einen Kopfhöreranschluß 🎧 auf der Rückseite, an den ein Kopfhörer mit 3,5mm Klinkenstecker angeschlossen werden kann.



Wenn Sie die Kopfhörer aufsetzen und die Wiedergabe starten, achten Sie darauf, dass die Lautstärke nicht zu hoch eingestellt ist, es könnte Ihr Gehör schädigen.

LineOut

Auf der Rückseite finden Sie einen Anschluß Line-out mit 3,5mm Klinkenbuchse zum Verbinden des Internetradios mit einer Stereoanlage. In der Regel benötigen Sie ein Adapterkabel von 3,5mm Klinkenstecker auf die Eingangsbuchse Ihrer Anlage. Dieses erhalten Sie im einschlägigen Fachhandel.

Die Standortwahl

Nachdem Sie das Radio am Netzwerk angemeldet haben, können Sie einen Platz suchen, an dem Sie es betreiben möchten. Dabei ist zu beachten, dass die theoretische Reichweite von 100m nur im Freien und unter besten Bedingungen gilt. In der Praxis, bei Ihnen zuhause, schränken Schränke, Wände und Betondecken die Reichweite sehr stark ein. So kann es notwendig sein, mehrere Standorte zu testen, um eine fehlerfreie Funkübertragung zu gewährleisten.
Das IPdio mini kann Ihnen bei der Suche nach einem guten Standort helfen. Es kann die Signalstärke angezeigt werden.

Die Anzeige schalten Sie wie folgt ein:

- Wählen Sie im Hauptmenü **Konfiguration**.
- Danach gehen Sie mit dem ***Select***-Knopf auf **WLAN-Signalstärke** und bestätigen mit dem ***Select***-Knopf.

Medienwiedergabe mit Windows Shares



Konfiguration
<Medienwiedergabe >

<Windows Shares >
UPNP Servers

- Geben Sie auf Ihrem PC einen Ordner frei, in dem sich Ihre Mediendateien befinden.
  Ordner > rechte Maustaste > Freigabe und Sicherheit > Netzfreigabe und -Sicherheit > Haken an **Diesen Ordner im Netzwerk freigeben** >Haken an **Netzwerkbenutzer dürfen Dateien verändern** > OK

Damit eine Verbindung zustande kommt, müssen sich PC und Radio im gleichen Netzwerk befinden, z.B. Bereich 192.168.178.xxx., gleiche Subnetzmaske z.B. 255.255.255.0
Sollten Sie eine Firewall eingerichtet haben, geben Sie den entsprechenden Adress-Bereich frei.

- Schalten Sie das Radio ein
- Warten Sie bis „Stationen“ oder die zuletzt eingestellte Radiostation im Display angezeigt wird. Drücken Sie die ***Back***-Taste bis **Medienwiedergabe** angezeigt wird.
- Wählen Sie den Eintrag **Medienwiedergabe** und drücken Sie den ***Select***-Knopf
- **Windows Shares** wird angezeigt.
- Drücken Sie nun erneut den ***Select***-Knopf.
- Wählen Sie **Nach PCs** suchen. Drücken Sie den ***Select***-Knopf.
- Es erscheint die Meldung **Suche nach PCs**
- Wählen Sie den PC mit dem freigegebenen Ordner aus. Bestätigen Sie mit dem ***Select***-Knopf.
- Wählen Sie den gewünschten Ordner aus, bestätigen Sie mit dem ***Select***-Knopf.
- Das Display zeigt **Lade...** .

Wenn sich in dem Ordner viele Musikdateien befinden kann der Ladevorgang einige Zeit dauern, gegebenenfalls müssen die Musikdateien in Unterordner verteilt und neu organisiert werden.

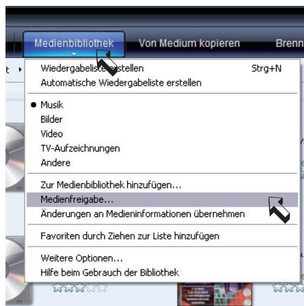
- Nachdem das Radio den Scan-Vorgang beendet hat, kann die Dateiliste sortiert werden: **Nach Album**, **Nach Interpret** und **Wiedergabe-Liste**, falls vorhanden.
- Beim ersten Laden des Titels, muss der Titel gespeichert werden: **Zur Queue hinzufügen**


Beachten Sie die Sicherheitshinweise zur Freigabe von Medien, Dateien und Ordnern.

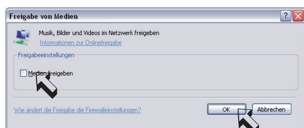
Den Media Player11 als UPNP-Server einrichten



Es kann durchaus sinnvoll sein, sich die Arbeit zu machen einen UPNP Server einzurichten. Es ist ein sehr guter Schutz für Ihren PC, weil bei diesem Verfahren keine Ordner auf dem PC freigegeben werden müssen. Der Zugriff wird in diesem Fall vom Mediaplayer geregelt.

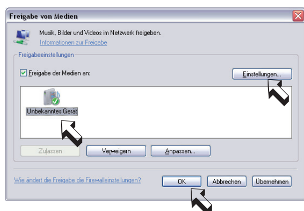


- Öffnen Sie den Media Player 11
- Klicken Sie auf Medienbibliothek > Medienfreigabe…
- Klicken Sie auf „Medien freigeben“ > OK
- Das Fenster zeigt ein „unbekanntes Gerät“ an
- Ob es sich bei diesem „unbekannten Gerät“, um das Radio handelt, können Sie durch die MAC-Adresse feststellen. Markieren Sie dazu das Gerät > rechte Maustaste
- Am Radio können Sie die MAC-Adresse feststellen unter **Konfiguration anzeigen**. Drücken Sie so lange die ***Back***-Taste, bis Sie auf der obersten Menü-Ebene sind. Wählen Sie nun **Konfiguration** > ***Select***-Knopf drücken > **Netzwerkeinstellungen** > ***Select***-Knopf drücken > **Konfiguration anzeigen** > ***Select***-Knopf drücken
- Drehen Sie den ***Select***-Knopf bis die MAC-Adresse im Display angezeigt wird und vergleichen Sie dann die Angaben mit der MAC-Adresse im Windows Mediaplayer.



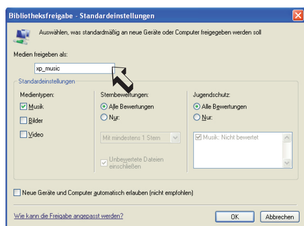


Weitere Infos über den Umgang mit Medien-Dateien erhalten Sie in der Hilfe für Media Player11.



- Klicken Sie auf **Einstellungen**, um die Medienauswahl anzupassen.

- Geben Sie einen eindeutigen Freigabenamen ein.





Beachten Sie die Sicherheitshinweise zur Freigabe von Medien, Dateien und Ordnern.

Wiedergabe von auf einem UPNP Server gespeicherten Musikdateien

Windows Shares
< UPNP Server >

- Drücken Sie die ***Back***-Taste bis **Medienwiedergabe** angezeigt wird.
- Wählen Sie den Eintrag **Medienwiedergabe** und drücken Sie den ***Select***-Knopf.

BASIS: FREIGABE
<TEST: XP_MUSIC >

- Wählen Sie **UPNP Server** und drücken Sie den ***Select***-Knopf.
- Nach ca. 3 Sekunden werden die vorhandenen UPNP Server angezeigt.
- Zuerst wird der Computername (TEST:) angezeigt, gefolgt von dem Freigabenamen (XP_MUSIC:) im Media Player 11.

< Musik >
Video

- Treffen Sie Ihre Auswahl und drücken dann den ***Select***-Knopf.
- Sie erhalten nun eine Liste mit den freigegebenen Medien auf dem PC.
- Wählen Sie Musik und drücken den ***Select***-Knopf.

<Alle Musikdateien>
Musikrichtung

- Wie im Mediplayer, erhalten Sie eine Liste der Kategorien. Wählen Sie die Kategorie aus und drücken den ***Select***-Knopf.



Die Sortierung der Titel erfolgt durch die Kategorienauswahl.

- Wählen Sie **Zur Queue hinzufuegen** und drücken den ***Select***-Knopf. Das Radio bestätigt mit der Meldung **Hinzufuegen von Titel zur Queue**.



Ist die Liste der Titel zu groß z.B. bei „Alle Musikdateien“, kann es zu einer Fehlfunktion kommen. Sie sollten dann die Auswahl einschränken z.B. auf Interpret.

- Alternativ können Sie auch einzelne Titel zur Queue hinzufügen. Wählen Sie mit dem ***Select***-Knopf den gewünschten Titel aus und drücken dann den ***Select***-Knopf.

Anzeige der Titel, die in der Queue zur Wiedergabe gespeichert sind

Chasing Cars
2 of 20

- Drücken Sie die ***Browse***-Taste auf der Fernbedienung.
- Drehen Sie den ***Select***-Knopf, um sich die gespeicherten Titel anzuschauen.
- Möchten Sie einen bestimmten Titel auswählen, drücken Sie einfach den ***Select***-Knopf.

Titel für eine spätere Wiedergabe zur Queue hinzufügen

- Drücken Sie die ***Back***-Taste, bis die Kategorieauswahl angezeigt wird.
- Wählen Sie einen Titel aus und drücken dann den ***Select***-Knopf.
- Im Display erscheint **Titel zur Queue hinzugefuegt.**

Ein Album für eine spätere Wiedergabe zur Queue hinzufügen

- Drücken Sie die ***Back***-Taste, bis die Kategorieauswahl angezeigt wird.
- Wählen Sie das gewünschte Album aus und drücken dann den ***Select***-Knopf.
- Drehen Sie den ***Select***-Knopf bis **Zur Queue hinzugefuegen** im Display erscheint.
- Drücken Sie erneut den ***Select***-Knopf.
- Im Display erscheint **Titel zur Queue hinzugefuegt.**

Wiedergabe

- Sie können die Wiedergabe der Titel mit den Tasten auf der Front steuern.
- Stoppen Sie die Wiedergabe mit der ***Start/Pause***-Taste oder der ***Stop***-Taste ☐ auf der Fernbedienung.
- Drücken Sie die ***Start/Pause***-Taste ❙❙▶ für Wiedergabe-Pause und Wiedergabe-Start.
- Zum Wechseln zwischen den einzelnen Titeln benutzen Sie die Vorlauf- bzw. Rücklauftaste ▶❙ / ❙◀.

Löschen von Titeln

- Drücken Sie die ***Browse***-Taste auf der Fernbedienung, der aktuelle Titel wird angezeigt.
- Wählen Sie den Titel aus, der gelöscht werden soll und halten dann die ***Stop***-Taste ☐ für 2 Sekunden gedrückt.
- Im Display erscheint **Titel loeschen JA NEIN.** Wählen Sie Ja und bestätigen mit dem ***Select***-Knopf.
- Im Display erscheint **Aus der Queue entfernt**.
- Möchten Sie alle Titel löschen, drücken Sie die Back-Taste, bis im Display **Queue leeren** erscheint.
- Drücken Sie den ***Select***-Knopf.

Wiederholte Wiedergabe oder Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge

- Wählen Sie einen Titel aus, wie soeben beschrieben.
- Drücken Sie die ***Back***-Taste bis der Menüeintrag **Wiedergabe** erscheint.
- Drücken Sie den ***Select***-Knopf.
- Wählen Sie zwischen Shuffle (zufällig) oder Repeat (wiederholen).
- Drücken Sie den ***Select***-Knopf.
- Das Display zeigt **einschalten JA NEIN.**
- Wählen Sie zwischen **Ja** und **Nein**.
- Drücken Sie den ***Select***-Knopf.



Wird der PC neu gestartet, muß auch der Zugriff auf Windows Shares und UPNP Server neu erstellt werden.

Konfiguration

Steuerung

Mit dem ***Select***-Knopf können Sie durch links- oder rechts drehen einen Menüeintrag auswählen. Durch Drücken des ***Select***-Knopfs können Sie die Auswahl bestätigen. Mit der ***Back***-Taste können Sie immer zum vorherigen Punkt zurückkehren. Die Auswahl wird mit 2 Pfeilen links und rechts angezeigt.

< Netzwerkeinstellungen >

Unter dem Menüpunkt Netzwerkeinstellungen können Sie

- nach Netzwerken suchen (siehe „Erster Verbindungsaufbau“),
- einen Netzwerknamen manuell eingeben (wenn Sie ein bestimmtes Netzwerk suchen wollen),
- die Konfiguration anzeigen lassen,
- die Konfiguration ändern,
- eine Warnung bei schwachem Signal einstellen.

Suche nach Netzwerken

<Suche nach Netzwerken>
Netzwerknamen

- Wenn das Netzwerk bei der Erstinbetriebnahme nicht unmittelbar gefunden wird, können Sie hier gezielt nach Ihrem Netzwerk suchen. Sobald Sie das Netzwerk gefunden haben, bestätigen Sie mit dem ***Select*** -Knopf.

Suche nach Netzwerken
< Netzwerknamen >

- Dient zur manuellen Eingabe eines Netzwerknamens, wenn Sie ein bestimmtes Netzwerk suchen.

<Konfiguartion anzeigen>
Konfiguartion ändern

- Zeigt Ihnen verschiedene Informationen zur Netzwerkkonfirguration an:
  - Modus: Statisch oder DHCP
  - ESSID: der Netzwerkname
  - MAC-Adresse: die Hardwareadresse des Radios
  - IP-Adresse, DNS Server, Subnetzmaske: Die Adressen, die vom WLAN-Router vergeben wurde bzw. die Sie manuell eingestellt haben.

Konfiguartion anzeigen
< Konfiguartion ändern >

- An dieser Stelle können Sie die Netzwerkkonfiguration manuell vornehmen.

Die nachfolgende Netzwerk-Einstellungen erfahren Sie in der Netzwerkeinstellung Ihres PCs: Netzwerkverbindungen > Eigenschaften von LAN Verbindung > Eigenschaften von Internetprotokoll (TCP/IP).

- Konfiguration ändern >***Select***-Knopf
- Automatisch (DHCP) > ***Select***-Knopf auf Nein drehen > ***Select***-Knopf drücken

IP-Adresse
192.0.0.0

- **IP-Adresse eingeben** > ***Select***-Knopf drücken.
- Der Cursor wird auf der ersten Stelle plaziert. Drehen Sie den ***Select***-Knopf, bis die richtige Zahl eingestellt ist und bestätigen Sie anschließend durch Drücken des ***Select***-Knopfes, um zur nächsten Eingabestelle zu gelangen, bzw. nach Eingabe der letzten Zahl die Eingabe abzuschließen.

Netzwerkmaske
eingeben

- **Netzwerkmaske eingeben**: Verfahren Sie in gleicher Weise, wie unter IP-Adresse eingeben beschrieben.

Gateway-Adresse
eingeben



Die Netzwerkmaske ist in der Regel 255.255.255.0.

DNS Server
eingeben

- **Gateway eingeben**: Verfahren Sie in gleicher Weise, wie unter **IP-Adresse eingeben** beschrieben.
- **DNS Server eingeben**: Verfahren Sie in gleicher Weise, wie unter IP-Adresse eingeben beschrieben.
- Das Netzwerk wird gesucht: Verbinde mit Netzwerk
- Haben Sie alle Einstellungen richtig gemacht, zeigt das Display jetzt „Netzwerk OK“.
- Erscheint eine Fehlermeldung, -**Netzwerkfehler**, **ungueltige Netzwerkmaske** oder **Gateway nicht erreichbar**- dann überprüfen Sie nochmals die Routereinstellung oder den Schlüssel.

< Version >

Das Display zeigt Ihnen die Versions-Nummern von verschiedenen Softwareteilen, die im Radio verwendet werden und die Serien-Nr. des Radios. Diese wird für eine Registrierung auf dem Reciva-Server benötigt.

< Firmware-Update >

Das ist eine Option zum Download neuer Firmware vom Reciva-Portal übers Internet. Wenn neue Firmware verfügbar ist, werden Sie gefragt, ob die neue Firmware installiert werden soll. Nachdem Sie mit **Ja** bestätigt haben, nimmt das Radio Verbindung mit dem Server auf. Das Display zeigt **Firmware wird auf den neusten Stand gebracht.** Sobald das Update beendet ist, erfolgt ein Neustart des Radios. Das Update kann abhängig vom DSL-Anschluß 3-5 Minuten dauern.

< Sprache > (< Language >)

Hier können Sie die Display-Sprache ändern.

< Werkseinstellungen >

Gelegentlich kann es notwendig sein, das Radio auf Werkseinstellung zurück zu setzen, weil man z.B. eine Netzwerkeinstellung gemacht hat, aber nicht mehr genau weiß, welche Werte eingestellt wurden. In diesem Fall werden alle Einstellungen gelöscht.

< Registrieren >

Zeigt einen Schlüssel mit dem man das Radio beim Reciva-Portal anmelden und registrieren kann.
http://www.reciva.com
Das hat den Vorteil, dass man sich sogenannte Favoriten-Listen erstellen kann und eine Historyliste der letzten 10 ausgewählten Radiostationen unter Standort mit geführt werden.

Das Display zeigt **Schuessel: xxxxxxx** (Schlüsselnummer). Merken Sie sich den Schlüssel.

< Uhr-Einstellung >

Einstellen der Uhrzeit und des Datums

< Uhrzeit/Datum >
Uhrzeitformat

- Drücken Sie den ***Select***-Knopf. Sollten Sie an irgendeinem Punkt einen Fehler machen, drücken Sie die ***Back***-Taste um zum vorigen Bild zurück zu kehren.
- Wählen Sie **Konfiguration.**
- Drücken Sie den ***Select***-Knopf.
- Drehen Sie den Select-Knopf bis **<Uhr-Einstellung>** im Display erscheint.

< Uhrzeitformat >
24 12

- Stellen Sie zuerst das Uhrzeitformat ein.
- Drehen Sie den Select-Knopf bis **<Uhrzeitformat>** im Display erscheint.
- Drücken Sie den ***Select***-Knopf.
- Drehen Sie den Select-Knopf und stellen das 24 oder 12 Stundenformat ein. Drücken Sie anschließend den ***Select***-Knopf.

Zeit einstellen
15:03

- Wählen Sie mit dem ***Select***-Knopf **<Uhrzeit/Datum>** und bestätigen mit dem ***Select***-Knopf.

Datum einstellen
28 Feb 2008

- Drehen Sie den ***Select***-Knopf bis die richtige Stunde angezeigt wird und bestätigen mit dem ***Select***-Knopf.
- Drehen Sie den ***Select***-Knopf bis die richtige Minute angezeigt wird und bestätigen mit dem ***Select***-Knopf.
- Drehen Sie den ***Select***-Knopf bis der richtige Tag angezeigt wird und bestätigen mit dem ***Select***-Knopf.
- Drehen Sie den ***Select***-Knopf bis der richtige Monat angezeigt wird und bestätigen mit dem ***Select***-Knopf.
- Drehen Sie den ***Select***-Knopf bis das richtige Jahr angezeigt wird und bestätigen mit dem ***Select***-Knopf.
- Das Display bestätigt die Eingabe 3 Sekunden und kehrt dann zur Radio Stationsanzeige zurück.

<Zeitschaltuhr> *(Einschlaffunktion)*

Diese Funktion sorgt dafür, dass sich das Gerät automatisch nach der eingestellten Zeit ausschaltet.

- Wählen Sie Einschlaffunktion im Konfigurationsmenü. Auf dem Display wird Schlummerzeit und < Aus > angezeigt.
- Drehen Sie den ***SELECT***-Knopf,um die gewünschte Zeit in 15 Minuten-Schritten einzustellen (00:00:30 ...23:59:00).
- Drücken Sie den ***SELECT***-Knopf, um die Einstellung zu bestätigen.
- Nach der eingestellten Zeit wird das Radio in den Standby-Betrieb geschaltet.

< Hintergrundbeleuchtung >

Mit dieser Option kann man die Hintergrundbeleuchtung des Displays einstellen.
Das Menü zeigt 3 Einstellungen an: **aktiv**, **inaktiv** und **Standby**.
Einstellung **inaktiv**: Es wird für 30 Sekunden keine Taste gedrückt.
Einstellung **aktiv**: Es werden Einstellungen am Gerät gemacht.
Einstellung **Standby**: Beleuchtung im ausgeschalteten Zustand.
Stellen Sie mit dem ***Select***-Knopf einen Wert zwischen 0 und 31 ein, wobei 31 die hellste Anzeige ist.

Wecker einstellen

Medienwiedergabe
< Wecker >

- Drücken Sie wiederholt die Back-Taste bis das Hauptmenü angezeigt wird.
- Drehen Sie den ***Select***-Knopf bis **<Wecker >** im Display erscheint.
- Drücken Sie den ***Select***-Knopf.
- Drehen Sie den ***Select***-Knopf auf **<Wecker einstellen>.**

< Wecker stellen >
Einschlaffunktion

< Alle deaktivieren >
1 AUS

- Wählen Sie nun eine von 5 Weckzeiten aus oder **<Alle deaktivieren>**.
- Beispielhaft soll der 1. Wecker eingestellt werden.
- Drehen Sie den ***Select***-Knopf bis die richtige Stunde angezeigt wird und bestätigen mit dem ***Select***-Knopf.
- Drehen Sie den ***Select***-Knopf bis die richtige Minute angezeigt wird und

Wecker einstellen

< Alarm einstellen >
00:00

bestätigen mit dem ***Select***-Knopf.

- Anschließend haben Sie die Auswahl zwischen **<Einmal>**, **<Täglich>**, **<Jede Woche>**, **<Jeden Werktag>**, **<Am Wochenende>**.
- Treffen Sie mit dem ***Select***-Knopf Ihre Auswahl und bestätigen mit dem ***Select***-Knopf.
- Bei der Auswahl **<Einmal>** und **<Jede Woche>** erhalten Sie ein weiteres Untermenü mit der Anzeige der Wochentage.
- Wählen Sie den gewünschten Tag durch Drehen des ***Select***-Knopfes aus und bestätigen anschließend durch Drücken des ***Select***-Knopfes.
- In einem weiteren Untermenü wird die Art des Weckens angezeigt. Der erste Eintrag ist der Summer. Weitere Einträge zeigen eine Liste mit den gespeicherten Radiostationen und das UKW-Radio.
- Treffen Sie mit dem ***Select***-Knopf Ihre Auswahl und bestätigen mit dem ***Select***-Knopf.
- Das Display zeigt anschließend alle Weckzeiten an.
- Im Standby wird Uhrzeit/Datum im Display angezeigt.
- Achten Sie darauf eine geeignete Lautstärke einzustellen.

Technische Daten

Netzwerk-Funktionen

- RJ45 Ethernet-Anschluss
- verborgene Netzwerkname SSID
- Netzwerksuche nach SSID
- Verschlüsselung WEP (HEX und ASCII 64Bit,128 Bit, auto-sense), WPA/WPA2
- IP v4 protocol static oder DHCP Adresszuweisung
- IEEE802.11b, IEEE802.11g and IEEE802.11b/g

Audio-Decoder

- RealAudio, Windows Media Audio decoder, MP3-, AAC-,AU-,WAV-, OGG-, AIFF- Decoder

Wiedergabelistenformate

- ASX (Microsoft playlist format), RAM(RealAudio playlist format), M3U, RPM,PLS

Audio Stream Protokoll

- RTSP Real Time Streaming Protocol
- MMS Microsoft Media Streaming Protocol
- HTTP Hyper Text Transfer Protocol

Sonstiges

- Uhrzeit, Wecker und Einschlaftimer
- Display mit blauer Hintergrundbeleuchtung
- Kopfhöreranschluß 3,5mm , Ausgangsleistung 15mW
- Lineout 3,5mm
- Lautsprecher-Ausgangspegel 1,5W
- Frontlautsprecher
- 3 Stationstasten
- Fernbedienung
- Abmessungen 168 x 98 x 98 mm
- Stromversorgung DC 7.5V/1,2Amax
- Stromverbrauch im Standby-Modus ca. 3 W

Serviceabwicklung

Sollten Sie Grund zur Beanstandung haben oder Ihr Gerät weist einen Defekt auf, wenden Sie sich an Ihren Händler oder setzen Sie sich bitte mit der Serviceabteilung der Firm dnt GmbH in Verbindung, um eine Serviceabwicklung zu vereinbaren.

Servicezeit: Montag bis Donnerstag von 8.00-17.00 Uhr
Freitag von 8.00-16.00 Uhr
Hotline/Service: 06074 3714 31
E-Mail: support@dnt.de

Bitte senden Sie Ihr Gerät nicht ohne Aufforderung durch unser Service-Team an unsere Anschrift. Die Kosten und die Gefahr des Verlustes gehen zu Lasten des Absenders. Wir behalten uns vor, die Annahme unaufgeforderter Zusendungen zu verweigern oder entsprechende Waren an den Absender unfrei bzw. auf dessen Kosten zurückzusenden.

Fragen und Antworten

1. **Falls Sie Probleme haben, das Internet-Radio mit Ihrem drahtlosen Netzwerk (WLAN) zu verbinden, könnten Ihnen die folgenden Hinweise bei der Problemlösung helfen ...**
   - Vergewissern Sie sich, dass Ihr Internetzugang nicht gestört ist, indem Sie über einen vorhandenen PC aus dem selben Netzwerk ins Internet gehen (z.B. den Internetbrowser öffnen und eine Webseite aufrufen).
   - Prüfen Sie, ob die dynamische IP Adressvergabe aktiviert ist (DHCP). Falls nicht, stellen Sie die IP Adresse des Internet-Radio mit Radiomenü manuell ein.
   - Prüfen Sie, ob eine Firewall aktiv ist und ausgehende Ports blockiert. Falls ja, sollten zumindest folgende Ports freigeschaltet werden, um die Funktionsfähigkeit des Internet-Radio zu gewährleisten: UDP und TCP Ports 80, 554, 1755, 5000 und 7070.
   - Einige Router/Internetzugangspunkte sind evtl. so konfiguriert, dass nur Netzwerkverbindungen zu bekannten MAC-Geräteadressen erlaubt werden. Dies ist eine mögliche Ursache dafür, dass sich das Internet-Radio nicht mit dem WLAN Netzwerk verbinden kann. Um das Problem zu beheben, konfigurieren Sie Ihren Router entsprechend, dass die MAC-Geräteadresse des Internet-Radio angenommen wird.
   - Falls Sie Ihr drahtloses Netzwerk durch ein Verschlüsselungsprotokoll schützen (z.B. WEP, WPA, ...), stellen Sie sicher, dass Sie den Schlüssel/Passphrase korrekt am Internet-Radio eingegeben haben. Beachten Sie, dass bei textbasierten Schlüsseln zwischen Gross- und Kleinschreibung unterschieden wird.
   - Falls Ihre Netzwerkkennung (ESSID) nicht öffentlich sichtbar ist (Einstellung am Router), geben Sie die Netzwerkkennung manuell ein oder aktivieren Sie kurzzeitig die Anzeige der Netzwerkkennung
2. **Falls bestimmte Radiosender nicht wiedergegeben werden, obwohl Ihr Internet-Radio über eine Verbindung ins Internet verfügt, könnte dies folgende Ursachen haben ...**
   - Der Radiosender sendet nur zu einer bestimmten Tageszeit (Zeitzonen beachten beim regionalen Angeboten)
   - Die Serverkapazität des Radiosenders ist überlastet aufgrund zu vieler gleichzeitiger Hörer.
   - Die Maximale Anzahl gleichzeitiger Hörer dieses Radiosenders ist überschritten worden.
   - Der Radiosender hat den Betrieb eingestellt.
   - Die Internetadresse des Radiosenders ist veraltet und daher nicht mehr gültig. Das Internet-Radio aktualisiert täglich die neuesten Radioverzeichnisse. Spätestens am nächsten Tag sind die Internetadressen der Sender aktualisiert. Ein weiter Grund könnte sein, dass die Internetverbindung zum Radio-Server gestört ist. Dies kann auch am Internetprovider des jeweiligen Landes liegen, aus dem der Radio-Server sendet. Versuchen Sie, diesen Sender über Ihren PC abzuspielen, indem Sie diesen entweder über **www.reciva.com** aufrufen über die Website der Station. Falls Sie die Station empfangen können, benachrichtigen Sie uns bitte über folgende Webseite http://www.reciva.com > add station.
3. **Sie möchten das Internet-Radio mit einem PC aus dem Netzwerk verbinden, allerdings erscheint dieser nicht in der Liste der verfügbaren PCs ...**
   - Auf dem PC sind keine Freigaben eingerichtet. Der PC, mit dem eine Verbindung hergestellt werden soll, ist einem anderen Netzwerkbereich zugeordnet (oftmals der Fall bei Netzwerken mit zwei Routern mit zwei separaten Netzen).
   - Der Medien PC verfügt nicht über die gleiche Arbeitsgruppe wie der Server, der das Netzwerk verwaltet. Ändern Sie (unter Systemeinstellungen) die Arbeitsgruppe des Medien PC, sodass diese mit

den Servereinstellungen entspricht.

- Sie haben das Internet-Radio nicht mit dem vorhandenen drahtlosen Netzwerk verbunden. Wählen Sie am Internet-Radio 'Konfigurieren', 'Netzwerk konfigurieren', 'Netzwerk auswählen', 'Scannen' und stellen Sie eine Verbindung mit einem verfügbaren Netzwerk her (möglicherweise müssen Sie ein Kennwort/Passphrase eingeben entsprechend den Sicherheitseinstellungen des drahtlosen Netzwerkes).
- Die einfache Dateifreigabe unter Windows 2000 ist nicht aktiviert. Unter Windows 2000 aktivieren Sie die einfache Dateifreigabe innerhalb der 'Systemsteuerung', 'Ordner einstellungen', 'Anzeige'. Der einfachste Weg, die Dateifreigabe zu aktivieren ist, den Netzwerkinstallations-Assistenten auszuführen ('Systemsteuerung' ,'Netzwerkverbindungen').
- Eine Firewall ist aktiviert, die einen Zugriff auf die freigegebenen Musikdateien verhindert.
- Die Windows interne Firewall sollte i.d.R. keine Probleme verursachen.
- Möglicherweise verwenden Sie die Firewall eines Drittanbieters, die entsprechende Zugriffe unterbindet. Falls Sie eine Firewall Software (z.B. Norton, Zone Alarm) verwenden, verwenden Sie die jeweiligen Konfigurationseinstellungen und erlauben Sie entsprechende Zugriffe auf die freigegebenen Ordner.

4. Der PC im Netzwerk, auf dessen Musikdateien Sie zugreifen möchten, ist sichtbar, allerdings werden keine freigegebenen Verzeichnisse angezeigt ...

- Für die betreffenden Verzeichnisse ist noch keine Freigabe eingerichtet worden. Um einen Ordner unter Windows freizugeben, klicken Sie mit der rechten Maustaste auf den betreffenden Ordner und wählen "Freigabe und Sicherheit", aktivieren Sie die Freigabe.
- Auf das Medienverzeichnis Ihres PC kann nicht zugegriffen werden, weil es sich möglicherweise in einem reservierten Ordner befindet (z.B. Meine Dokumente, Meine Musik). Verschieben Sie den entsprechenden Ordner in das Hauptverzeichnis Ihrer Festplatte.
- Sie haben sich mit einem falschen Benutzernahmen oder Kennwort am Medien PC angemeldet. Melden Sie sich mit den korrekten Benutzerdaten an - achten Sie auf Gross- und Kleinschreibung des Kennwortes.
- Sie haben eine Firewall in Betrieb, die verhindert, dass das Internet-Radio die freigegebenen Verzeichnisse sieht. Als schnelle Überprüfung können Sie die Firewall kurzzeitig ausschalten, um zu sehen, ob damit das Problem damit behoben ist. Anschließend können Sie die Firewall so anpassen, daß auf die Ordner zugegriffen werden kann.
- Sie sollten auch prüfen ob gegebenenfalls eine Firewall im WLAN-Router eine Kommunikation zwischen den WLAN/LAN-Geräten verhindert.

5. Beim erneuten Aufruf eines freigegebenen Medienverzeichnisses im Netzwerk scannt das Internet-Radio die freigegebenen Dateien erneut.

- Obwohl das Verzeichnis mit Ihren Musikdateien freigegeben ist, ist es 'schreibgeschützt'. Daher kann das Internet-Radio die Verzeichnisliste nicht abspeichern, sodass es beim erneuten Aufruf des Verzeichnisses die Musikdateien neu scannen muss.
- Aktivieren Sie bei der Freigabeeinstellung das 'Schreibzugriffsrecht' auf freigegebene Verzeichnisse ('Dateien dürfen verändert werden').

6. Obwohl die Musikdateien im Verzeichnis angezeigt werden, spielt das Internet-Radio die Musikdateien nicht ab und meldet, dass die Dateien 'schreibgeschützt' sind.

- Beim Kopieren der Musikdateien auf die Festplatte war das 'Berechtigungsmanagement' aktiviert, dadurch kann auf die Musikdateien nicht von externen Geräten zugriffen werden. Deaktivieren Sie das 'Berechtigungsmanagement' ('Personal Rights management') und kopieren sie die Datei erneut.

- Sie versuchen iTunes Musikdateien abzuspielen, die über den iTunes Shop erworben worden sind. Diese sind schreibgeschützt und können ausschließlich über den iPod wiedergegeben werden. Lokal erzeugte Dateien (z.B. durch 'Rippen' bzw. Digitalisieren) können allerdings ohne weiters abgespielt werden, da sie nicht weiter geschützt sind.

7. Sie können auf die freigegebenen Mediendateien Ihres PCs zugreifen, melden Sie sich jedoch unter einem anderen Benutzernamen an, sind die Freigaben nicht mehr sichtbar.

- Das Windows Benutzerprofil, unter dem Sie angemeldet sind, wurde mit der Option 'Privat' angelegt. Ändern Sie dieses Benutzerprofil innerhalb der Windows Benutzerverwaltung, sodass dieses Profil nicht als 'Privat' gekennzeichnet ist. Dadurch kann auf die Dateifreigaben zugegriffen werden.

8. Ich kann keine Verzeichnisse am PC freigeben (lässt sich nicht aktivieren).

- Die Ordnerfreigabe ist nicht vorhanden, bis Sie die Freigabe eingerichtet habe.
- Scan error: Wenn das Internetradio den Inhalt der Ordner auf einem PC scannt kann es zu einem Application time out kommen. Dieses ist am wahrscheinlichsten aufzutreten, wenn der PC mit dem Medieninhalten und das Internet-Radio drahtlos angeschlossen werden. Versuchen den PC mit einem LAN-Kabel mit dem Netzwerk zu verbinden. Dieses erhöht drastisch die Geschwindigkeit mit der das Internet-Radio den PS scannen kann.
- Wiedergabelisten/Playlists: Einige Ripper erlauben Wiedergabelisten zu erstellen. Das Internet-Radio ist in der Lage diese Wiedergabelisten aufzuspüren. Die müssen die Endung .m3u haben. Im Media Player können Listen erstellt werden, indem zuerst eine neue Wiedergabeliste erstellt wird und dann über drag and drop die einzelnen Songs hineinkopiert werden. Mit einem anschließenden „Speichern unter“ und einer Benamung wird diese Liste gespeichert. Existierende Listen werden von dem Radio automatisch gefunden und können in einem eigenen Menüpunkt im Radio ausgewählt werden und einer Queue hinzugefügt werden. Wir auf einen anderen Ordner zugegriffen, der keine Wiedergabelist hat, wird dieser eigene Menüpunkt nicht angezeigt.
- Die Sortierung der Wiedergabeliste spielt für das Radio keine Rolle, weil eine alphanumerische Sortierung voreingestellt ist und derzeit nicht geändert werden kann.

9. Die Radiostation puffert ständig nach ...

- Der Internet-Radio streamt die Daten von der Radiostation über Ihren Breitbandanschluss. Wenn es dabei zu einer hohen Fehlerhäufigkeit auf Ihrem Breitbandanschluss gibt oder der Anschlussist zeitweilig unterbrochen, dann wir das Internet-Radio zum pausieren veranlasst, bis der Anschluss wieder hergestellt OK ist und er genügende Daten empfangen hat. Danach wir die Wiedergabe fortgesetzt. Wenn Ihr Internet-Radio öfter stoppt, überprüfen Sie bitte das DSL Modem oder den Router, um sicherzugehen, dass der Anschluss keine zu hohe Fehlerrate hat. Gegebenenfalls sollte in diesem Fall Details mit dem Provider geklärt werden.

10. Was bedeutet 'Buffering' (puffern)?

- Bevor das Internet-Radio mit der Wiedergabe startet, wir ein kleiner Teil des Streams heruntergeladen und im Speicher abgelegt. Dieses Verfahren wird dazu benutzt die Lücken zwischen den Übertragungsblöcken zu füllen, welche entstehen können, wenn vom WLAN oder vom PC gestreamt wird. Bei einer Unterbrechung wird das Radio gemutet, Störungen zu vermeiden. Wenn dieses geschieht, überprüfen Sie Ihre Internet-Anschlussgeschwindigkeit. Sie muss auf jeden Fall im einiges größer sein, wie die abgespielten Streams. Erfahrungen haben gezeigt, dass bereits eine DSL Downloadrate von 384KBits ausreichend.ist.

Konformitätserklärung

EC-Declaration of Conformity



We, Manufacturer/Importer
Dnt Drahtlose Nachrichtentechnik
Entwicklungs- und Vertriebs GmbH
Voltastr, 4
D-63128 Dietzenbach, Germany

Declare that the product IPdio mini is in conformity with

Council Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)
EN 300 328 v1.6.1

Council Directive 89/336/EEC (EMV Directive) as amended by directive 93/68/EEC
EN 301 489-17 v.1.2.1, EN 61000-3-2:2000-A2, EN 61000-3-3:1995+A1

Council Directive 73/23/EEC (LV Directive) as amended by directive 93/68/EEC
EN 60065:2002, EN 50371:2002

Council Directive 73/23/EEC (ROHS Directive) implemented into S.I. 2005 No. 2748

Packing Regulations 94/62/EC implemented into S.I. 1998 No. 1165

Contact person: Helmut Flugel
Tel. +49 (0)6074 37140
Fax +49 (0)6074 371437
Email helmut.flugel@dnt.de

Dietzenbach January 13th, 2008 H.Flugel

Umweltgerechte Entsorgung



Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte gekennzeichnet. Nutzen Sie die von Ihrer Kommune eingerichtete Sammelstelle zur Rückgabe und Verwertung elektrischer und elektronischer Altgeräte.

English

Security instructions



Please read this information carefully before you use the two way radio.

English

General instructions

- Don't place the unit on unstable location, if it falls down, people may be injured.
- The unit is not a toy, please beware of small children.
- If you connect the unit to other electronic devices, please study also the security instruction of this device.
- If you have any question regarding the unit, how it works, the safety or the correct connection please contact our technical support or ask any specialist.
- The seller will not be liable for any damages caused by misuse of the product and any claim from third parties.

Environmental conditions

- Don't leave the product close to magnetic cards like credit cards. The magnet of the loudspeaker can damage the information on this card.
- Don't drop or shake the unit, it might be damaged.
- Avoid too high pressure to the LC-display, it might be damaged.
- Don't leave the unit where the temperature is higher than 60°C, e.g. in cars with closed windows in the summertime, near heaters or any other type of heat source.
- Don't use the unit in rooms with high humidity e.g. bathrooms.
- Don't use the unit at dusty places.
- If you use the unit close to electromagnetic fields or mobile phones, unwanted noise could be recorded.

Technical problems

- In case any foreign material or liquid gets into the product, please immediately remove the power cord. Before you use it again, ask your authorised dealer to check the product carefully.
- Please do not hesitate to contact our service center.

Packaging material

- Please don't keep any packaging material within reach of small children. It can become a dangerous toy.

Maintenance

- Please remove the battery in case you don't use the product for a longer period of time. Leaking batteries can damage the product. Store the product at a clean and dry place.
- For cleaning use dry and soft cloth.

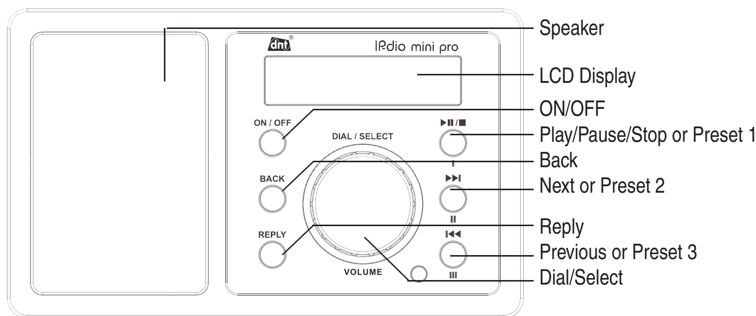
System requirements

What you need before you can use your Internet radio
Before you can use your Internet radio, you need the following:

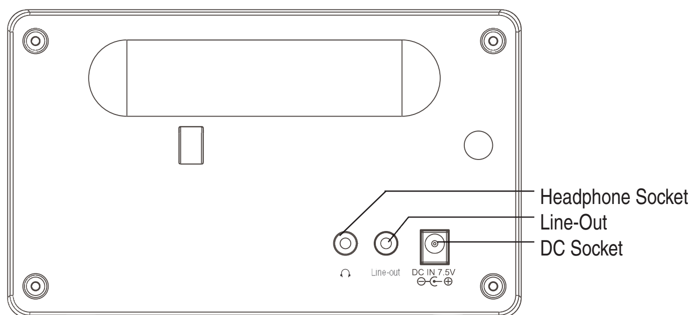
- A broadband Internet connection und Flaterate.
- A wireless access point (Wi-Fi) connected to your broadband Internet, preferably via a router.
- If your wireless network is configured to use Wired Equivalent Privacy (WEP) or Wi-Fi Protected Access (WPA) data encryption then you need to know the WEP or WPA code so you can get the Internet radio to communicate with the network.
- If your wireless network is configured for trusted stations you will need to enter the radio’s MAC address into your wireless access point. To find the radio’s MAC address use menu items as follows:
  Configure à Network Config à View Config à MAC Address
- To enter the MAC address into your wireless access point, you must read the instructions supplied with the wireless access point.
- The Internet radio should work anywhere within 100 metres of the wireless access point.
- Before you continue, make sure that your wireless access point is powered up and connected to your broadband Internet. To get this part of the system working you must read the instructions supplied with the wireless access point.

View of the Appliance

Front



Rear side





Power:	Press to switch the internet radio ON/OFF.
Mute:	Press to mute the voice.
Reply:	Reserved for future services.
0-9:	Numeric buttons for Store and Recall functions.
Store:	Use to store 100 (0-99) radio stations.
Recall:	Use to Play up the pre-setting stations.
--/-:	Select the numeric bits>
Select:	gleiche Funktion wie Select-Knopf drücken
Back:	Press to go back to the previous display.
+- Vol:	Use to adjust the volume.
▲▼	Use to search for stations, and use to change the option show on the display.
Browse:	Press to view the name of the track currently playing and then Press up or down to see the list of tracks waiting in the play queue.
▶II:	Press to play/pause playback.
I◀◀/▶▶I:	Press to start playback at the previous/next track.
Mode:	No function in this model.



To store a station into a preset memory with two digits (e.g. Preset 10), press the buttons in the following order: *Store, --/-, 10*.
To select a station into a preset memory with two digits (e.g. Preset 10), press the buttons in the following order: *Recall, --/-, 10*.

Setup

Please follow those steps for connecting your radio to your network

Turn on the radio:

Plug the cable from the AC adaptor into the socket on the back of the radio, then switch on at the mains.



Only use the AC adaptor that supplied with the radio. Connecting a power supply with a different rating will cause permanent damage to the radio and may be hazardous.

Reciva Radio
ARM Powered

- The display on the front of the radio will light up and say:

Initializing
Network

Connecting to
Network

- Followed by:
- If you listen to the Internet radio and Media player before you turned off the radio, it will be automatically switched to Internet radio mode; Or if you was listening to FM radio, it will be automatically switched to FM radio mode.
- After a few seconds, this will change to show:

Connect to network:



If you make a mistake at any point, press the BACK button to go back to the previous screen.

At first, you need to select network;

Configure

Network Config

- Press the ***SELECT*** button.
- Rotate the dial until the display shows **Configure.**
- Press the ***SELECT*** button.
- Rotate the dial until the display says **Network Config**
- Press the ***SELECT*** button.
- When the ESSID for the access point you want to connect to be displayed on the screen, press the SELECT button. You might need to enter the correct WEP(Wired Equivalent Privacy) or WPA(Wi-Fi Protected Access) code.

Network OK

- If your network is not configured to need a WEP or a WPA code, the display will show:
- If the screen displays:

Ecryption Key Required

- Then the network is using one of the encryption systems:
- Wired Equivalent Privacy (WEP) or Wi-Fi protected Access (WPA). You therefore need to enter the correct WEP or WPA code into the radio for it to communicate with you network.
- After 3 seconds the display goes into the code entry mode or press ***SELECT***.

<{}> END <>0

- To enter the code, rotate the dial to select each character of the code in turn, pressing the SELECT button after each character.
  Make sure the character you want is shown in the centre of the display to be able to select it.
  WEP and WPA codes are case sensitive to upper and lower case characters so you must enter them exactly.

Connecting to Network

- After the final character, rotate the dial to select END and press the ***SELECT*** key.
- The display shows “Connecting to network” as the radio connects to the network.

Network OK

- Then it will be displayed:
- You my see a message saying <Station Update From Reciva>. This indicates that some new radio stations may be available since you last connected, or others may have ceased to broadcast. The list of available stations will change.

Using the product

Choosing a radio station to listen to

< Stations >

- With **<Station>** the highlighted menu, press the ***SELECT*** button.
- If the screen does not display<stations>, rotate the dial until it does and then press the ***SELECT*** button.

< Location >

< Genre >

- Rotate the dial to choose from <Location>or <Genre>.
  <Location>enables you to choose a station from a particular country.
  <Genre> enables you to choose radio stations according to their content, for example 90s, Classical, Dance or Rock.
- Press the ***SELECT*** button to choose the option you want.
- The display will show the number of stations that are loading. The 1st station name will be displayed – stations are listed alphanumerically.
- Press ***SELECT*** key for the stations you would like to listen.
- The display will show <Station Selected Buffering x%> while the station are buffering.
- When you are listening to a particular station, the following information will show on the display:
  For example:
  BBC Radio 1: Station Name
  32 kbps WMA: Transmission Information
  Real Enabled: Media player capabilities

Search a station (located in the menu item stations)

You can directly connect the radio to a station using the search function. The display shows the characters in the 1st line and the input field in the 2nd line.

- Rotate the ***SELECT*** button until the 1st character is locatate in the middle of the display and press the

SELECT button. Repeat this procedure until all characters are shown in the display.

- Finally rotate the dial to select END und press press the ***SELECT*** button.
- Now the display shows a list of stations.
- Select the Station you want to listen to in the list and press the ***SELECT*** button to confirm.



It doesn‘t matter, if you use lower and upper case characters for the search string. If you make a mistake at any point, press the BACK button to edit the last character.

Setting the CLOCK



You don‘t need to setup the clock, because it is automatically updated by internet for GMT+1, which is used most countries in Europe.

If you make a mistake at any point, press BACK button to go back to the previous screen.

< Configure >

- Press the Back button.
- Rotate the dial until the display says<Configure>.

< Clock Setup >

- Press the SELECT button.
- Rotate the dial until the display says<Clock>.
- Press the SELECT button.

< Set time/date >

Set Time
00:00 AM

- Rotate the dial until the display says<Set Time>.

Set Time
5:08 AM

- Press the SELECT button
- Rotate the dial until the hour setting is correct, then press the SELECT button.

Set Time
5:12 AM

- Rotate the dial until the minute setting is correct, then press the SELECT button.

Set Date
01 Jan 2005

- Rotate the dial until the date setting is correct, then press the SELECT button.

The display says Time and Date Set with the new time shown beneath for 3 seconds, and then returns to the radio station display.
The 24/12 format are alternative, you can set it via menu: Configure\Clock setup\Clock Format;

Setting the ALARM



If you make a mistake at any point, press BACK button to go back to the previous screen.

- Press the Back button to return to Main menu.
- Rotate the dial until the display says<Alarm clock>.

< Alarm Clock >

- Press the SELECT button.

< Set Alarms >
Enable Alarm Yes / No
Set Alarm 7:12 AM
Set Alarm 7:20 AM

- Rotate the dial until the display says<Set Alarms>.
- You can select Disable all to delete all the alarm setting, or you can set up to 5 alarms in the radio.
- Rotate the dial to 1 group of clock alarm setting, then press the SELECT button.

●After you select 'Yes', you are able to rotate the dial until the hour setting is correct, then press the SELECT button.

- Rotate the dial until the minute setting is correct, then press the SELECT button.
- According to different time necessary, you can select your favourite setting for the alarm setting;
  Once\Every day \Weekly \Weekdays /Weekends options are available.
- And you can set the Alarm 'beeps' sound or internet radio station for the alarm to alert the customer when the Alarm expires;

Setting the 'Sleep Timer'



If you make a mistake at any point, press BACK button to go back to the previous screen.

< Sleep Timer >

- Press the Back button to the main menu.
- Rotate the dial until the display says<Alarm clock>.
- Press the SELECT button.
- Rotate the dial until the display says<Sleep Timer>.
- Rotate the dial to change to sleep timer value and then press SELECT to begin the sleep timer. You will be able to select OFF or from 00:15 to 03:15 <one step for15 minutes >as the sleep timeout setting;



When you set that the radio will continue to play as normal, but it will go into standby mode after the sleep timer has expired. To turn the radio back on again, simply press the ON/OFF button.

Media Player

In order to play the music files you have stored on your PC via the Media player you must ensure the following:

- Your PC has the correct type of music files saved on it which are explained in the following paragraphs.
- The music files on your PC are not 'protected';
- The music files are stored in the correct location on your PC.
- The PC has file sharing turned on.
- The music files can be 'shared' on the network.
- You know the name of your PC

English

MUSIC CONTENT

The internet radio plays the most popular music types,

FLIE TYPE	FLIE EXTENSION SHOWN ON PC
MP3	.mp3
Windows Media	.wma
Real	.Ra
itunes	.aac
Ogg Vorbis	.ogg

(These are the letters that appear after the file name. e.g. MUSIC.mp3)

Instructions for streaming

< Media Player >

- Select Media Player on the radio. Switch on the internet radio and press BACK until you are at the top level menu. Rotate the dial until Media Player is displayed and press the SELECT button.

< Windows Shares >
UPNP Servers

- You will be able to choose from 2 playback tracks.

If you select 'Windows Shares' menu:

- Scan for PCs is displayed, press the SELECT button. Your computer network will scan and a list of all available PCs Will be displayed on you internet radio.



If a PC does not have global file sharing turned on, or a third party firewall is protecting the PC it will not be visible when you scan for it.

- Rotate the dial to highlight the PC you want to play music from and press the SELECT button.



You may be asked to enter a username and password to access the PC you have selected. This is the same user name and password you would enter if actually sitting in front of the machine.

Finding folders

- The internet radio will now scan the PC you have selected and display a list of any folder which have got 'sharing' enabled.



Your PC may have folder shared which do not contain the internet radio is just searching for shared folders, so will find all shared folder, regardless of content. Rotate the dial to select the folder that contains the saved music, and press the select button.

- The radio will display 'File Scan…' as it scans through the media files in the shared folder. Text on the bottom row of the display will change to indicate that the file scan is in progress. If you have a large number of audio files this could take several minutes to complete.

Selecting music

- You can now view the content of the shared folder by Album or Artist. Rotate the dial to move through the list.

- Adding music to the queue and managing the queue. When you select music to be played, it is added to the play queue and played sequentially.



At the first time the file scan is done, a file called '.reciva_media_cache' is written to the folder where the audio files are stored. This is in order to speed up subsequent file scans.

Listening to a single shared track

- Rotate the dial until ' By Artist' is displayed.
- Press the SELECT button.
- Rotate the dial Until the required artist is displayed.
- Press the SELECT button.
- Rotate the dial until the required album name is displayed.
- Press the SELECT button.' [Add to Queue]' will be displayed.
- Rotate the dial until the required tack is displayed.
- Press the SELECT button. The track will begin playing.

Listening to a complete shared album

- Rotate the dial until 'By Artist' is displayed.
- Press the SELECT button.
- Rotate the dial until the required artist is displayed.
- Press the SELECT button.
- Rotate the dial until the required album name is displayed.
- Press the SELECT button. '[Add to Queue] ' will be displayed.
- Press the SELECT button. The album will begin playing.

Queuing up tracks for playback later

- Highlight the required track.
- Press the SELECT button. 'Track Added To Queue' will be displayed.

Queuing up albums for playback later.

- Highlight the required album.
- Press the SELECT button.' Tracks Added to Queue' will be displayed.

Controlling playback

- Use the STOP button to stop playback.
- Use the PLAY/PAUSE/STOP button to either pause a currently playing track or to restart a currently paused track or to restart a stopped track.
- Use the PLAY/PAUSE/STOP button to stop a currently playing when you press and hold the button for 2 seconds.
- Use the PREVIOUS button to start playback of the previous track in the queue.
- Use the NEXT button to start playback of the next track in the queue.

Browsing the list of tracks currently queued up for playback

- Press the BROWSE button from the remote control. The currently playing track name will be displayed.
- Rotate the dial to see which tracks are queued up for playback.
- If you want to jump to a particular place in the queue the SELECT button when the required track is displayed.

English

Playing tracks in random order

- Select the individual tracks as described previously.
- Navigate to top-level menu item 'Media Player' using the SELECT and BACK buttons.
- Press the SELECT button.
- Rotate the dial until 'Playback Mode' is displayed.
- Press the SELECT button.
- Rotate the dial until 'SHUFFLE' is displayed.
- Press the SELECT button.
- Rotate the dial to select YES/NO to confirm that Shuffle mode should be enabled.

Playing tracks in the queue repeatedly

- Select the individual tracks as described previously.
- Navigate to top-level menu item 'Media Player' using the SELECT and BACK buttons.
- Press the SELECT button.
- Rotate the dial until 'Playback Mode' is displayed.
- Press the SELECT button.
- Rotate the dial until 'Repeat' is displayed.
- Press the SELECT button.
- Rotate the dial select YES/NO to confirm that Repeat mode should be enabled.

If you select 'UPnP Severs' menu:

Locating and playing media files using the radio and UPnP

- Once the UPnP server is configure to share media files with the internet radio, you can play the files by doing the following on the radio.
- Keep pressing BACK to get to the radio's top-level menu and then rotate the dial to select 'Media Player'.
- Press SELECT and then rotate the dial to highlight 'UPnP Severs'.
- Press SELECT and the radio will scan for all available UPnP servers. Note, this may take a few seconds for the radio to complete its scan and before the scan has completed, the radio will display '[Empty]'. The radio will continue to display '[Empty] if no UPnP servers are found.
- After a successful scan, select your UPnP server, by rotating the dial if there is more than on UPnP server, and then press SELECT.
- The radio will now list the media categories available from the UPnP server, e.g. 'Music', 'Playlists' etc. Rotate the dial to select which category you wish to browse, press SELECT and rotate the dial to highlight a sub category and press SELECT again. For example, you could select 'Music' and then 'Album'.
- Rotate the dial to highlight the media files that you wish to play and press SELECT.
- The radio will display '[Add to Queue]', press SELECT and the radio will add the tracks to its queue and begin playing them automatically.

Setup a Windows PC to allow the radio to access you audio files via an UPnP serves

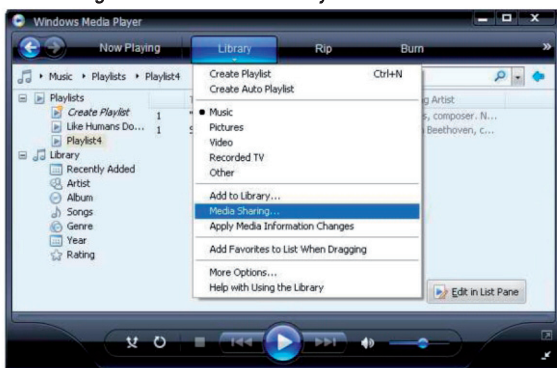
- If your PC is running Microsoft Windows XP, then you can use Windows Media Player 11(WMP11) to act as your UPnP(Universal Plug and Play) media server 1.0. Windows Media Player 11 may be downloaded from Microsoft's website and install by following the instructions detailed in its installation wizard.
- Once installed, Windows Media Player 11 will create a library from all the media files available to it on your PC. To add new media files to the library, select' File > Add to Library…> Advanced Options', Click 'Add' and choose the files you wish to add and click' OK'.
- You will now need to connect your Internet radio to Windows Media Player 11 and configure it to allow the

radio to access your media library. In order to this , you will need to do the following:

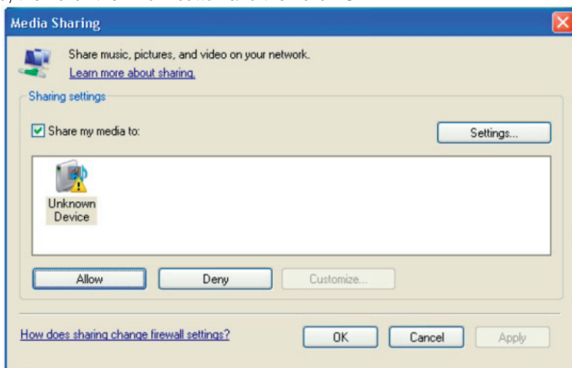
- Keep pressing BACK to get to the radio's top-level menu and then rotate the dial to select 'Media Player'.
- Press SELECT and then rotate the dial to highlight ' UPnP Serves'.
- Press SELECT and the radio will scan for all available UPnP servers . Note, this may take a few seconds for the radio to complete its scan and before the scan has completed, the radio will display '[Empty]'. The radio will continue to display '[Empty]' if no UPnP servers and found.
- After a successful scan. Select your UPnP server, by rotating the dial if there is more than one UPnP server, and then press SELECT (note, your radio will display' Access Denied' at this stage)

- Your PC will now prompt you that a device has attempted to connect to your UPnP server. In order to allow the radio to have access to the media files, you will need to click the 'Library' tab from Windows Media Player 11 and select the 'Media Sharing…' item to open the 'Media Sharing' window.

Selecting 'Media Sharing…' for Windows Media Player11 :



- From the 'Media Sharing' windows , the radio will be listed as an unknown device. Click on the unknown device listed, then click the 'Allow' button and then click 'OK'.



Allowing the Radio to Connect:

- When you were playing, you were able to change the mode of playback via selecting Media Player/Playback Mode.

Configure Menu

Choosing the option you want from the Configure Menu

- Press the SELECT button.
- Rotate the dial until **Configure** is displayed
- Press the SELECT button.
- Rotate the dial until the display shows the option you want.
- Press the SELECT button to choose the option shown on the display. The options are explained below.

<Network Config>

- Enables you to configure your radio's network settings, scan again for a connection to another wireless network , or to manually configure the network parameters. This is useful if you take the Internet radio to another building where you want to use.
- Once the radio has established a certain type of connection to the network, then this type of connection will remain in use while the radio is on.

<Version>

- Displays the versions numbers of the various parts of software the hardware on you Internet radio.

<Firmware Upgrade>

- Use this option to download new firmware for the radio from the Reciva portal on the internet. If there is new firmware available, the radio will prompt you if you want to download it or not. Note, at this stage, you can press the radio's BACK button to cancel the radio beginning a firmware upgrade. A firmware upgrade may take several minutes, so do no switch off the power to the radio until the operation is complete otherwise the radio may become permanently damaged.

<Language>

- Allows you to change the display language.

<Factory Reset>

- Puts all the setting back to their default as they were when they left the factory. If you perform a factory reset on your radio you will loss all you presets and your wireless network connection.

<Register>

- This will display a key that can be used to register the radio on the Reciva Customer portal.

<Clock>

- Use this option to set the time, see" Setting the clock".

<Backlight>

Selecting this option will alter the internet radio's backlight values.

- After select the 'Backlight' menu item, the radio will display its list of three menu modes: 'Inactive', 'Active' and 'Standby'. These three states are explained below:
  - The radio gets into its 'inactive' state when there is no user activity for 30 seconds.

- The 'active' state is when there is user activity.
- 'Standby' is the state when the radio has been turned off
- Rotate the dial to highlight the desired menu mode and press SELECT.
- The radio will now display the current backlight value for the menu mode. You can alter this value by rotating the dial to increase or decrease it.

<WiFi Strength>

Selecting this option will see the WiFi strength of Receiver;
After select the 'WiFi Strength ' menu item, the radio will display its the WiFi strength of Receiver in percent .

English

Configuring 'My Stuff'

Registering an account on Reciva's website

- Open the website, http://www.reciva.com, from your internet browser.
- Click on the 'My Account' link and follow the on-screen instructions to register an account. Please note, during the registration process, a validation code will be sent to you via email. Please enter this code when prompted to do so.
- After logging into your account, you will be able to edit your information for 'My Stations',' My streams', 'My Detail' and "My Radios" from the 'My Account' section.
- You can now add your Internet Radio to your account on the website by accessing the 'My radios' link. From the 'My Radios' section, you will need to enter in your radio's eight-digit serial number, which can be found from the 'Configure> Version' menu on the radio, and you will also need to enter in your radio's registration code-which can be found from the 'Configure> Register' menu on the radio.

Configuring 'My stations'

- It's possible to search for radio stations that are available in Reciva's stations' database from Reciva's Website. When ever stations are searched for on the website, then will be displayed in a list of search results together with a link to 'Add to my stations'.
- Clicking on the 'Add to my stations' link, will add the station to your account's 'My stations' list. This list can be edited by clicking on 'My stations' under the 'My account' section on the website.
- Once you have internet station available in you 'My stations' list, you may play these stations from your Internet Radio. These stations will be available on your radio from the menu item:' Stations>My Stuff> My stations'. Please note the stations will only be available to your radio once your radio has downloaded a new stations' list. To cause the radio to download a new stations' list immediately, please remove and reconnect the power to your radio.

To add desired stations or streams:

- Once logged into your Reciva website account, you can add your own internet radio streams to the 'My streams' section, which is listed under the ' My account' section
- Clicking on' My streams' sill prompt you to enter the station's name and its media stream URL. The media stream URL should be a link to a website's actual audio stream. If you have any doubt about locating the media stream URL from a webpage, then please refer to the FAQs section on Reciva's website, http://www.reciva.com
- Once you have Internet radio streams available in you 'My streams' list, you may play these stations from your internet radio. These station will be available on your radio from the menu item:' Stations >My

stuff> My streams'. Please note, the streams will only be available to your radio once your radio has downloaded a new station' list. To cause the radio to download a new stations' list immediately, please remove and reconnect the power to your radio.

Troubleshooting

If you have trouble connecting the radio to your wireless network, these steps may help to resolve the problem:

- Confirm that a Wi-Fi or Ethernet Wired connected PC can access the internet (i.e. can browse the web) using the same network.
- Check that a DHCP server is available, or that you have configured a static IP address on the radio.
- Check that you firewall is not blocking any outgoing ports. As a minimum the radio needs access to UDP and TCP ports 80,554,1755,5000,and 7070.
- Some access points may be set so that only equipment with registered MAC addresses can connect to them. This is one possible cause of the Internet Radio being unable to connect to the Wi-Fi network, and the Internet Radio display will show Bad ESSID or key. To overcome this problem you will need to add the Internet Radio's MAC address to the list of allowed equipment in your access point. The Internet Radio's MAC address can be found using the menu item Configure->Network Config ->View Config -> MAC address. You will need to refer to the guide for you Access Point in order to enter the Internet Radio as an allowed piece of equipment.
- If you have an encrypted network, check that you have entered the correct key or passphrase into the radio. Remember that text-format keys are case sensitive.
- If your wireless network name(ESSID) is 'Hidden'(a setting on the wireless access point), then you can either turn on the name, or you can manually enter the name into the internet radio and media player, Select Configure, Select network, Enter ESSID. Confirm if the Network is encrypted, e.g. requires a WEP or WPA key, then enter the network name.

If your radio can connect to the network successfully, but is unable to play particular stations, it may be due to one of the following reasons:

- The station is not broadcasting at this time of the day (remember it may be located in a different time zone).
- The station has too many people trying to attach to the radio station server and the server capacity is not large enough.
- The station has reached the maximum allowed number of simultaneous listeners.
- The station is not broadcasting anymore.
- The link on the radio is out of date. This is updated automatically every day, so the next time you turn on the link will be recognised.
- The internet connection between the server (often located in a different country)and you is slow. Some internet service providers may fail to stream in certain geographical areas. Try using a PC to play back the stream via the broadcaster's web sit. If you can play back the station with a PC, use the form at http://www.reciva.com/station/add_station.asp to notify us so that we can change the station data that is used by the radio.
- If you have a laptop, try connecting it if your Internet Radio cannot find the station.

When you scan for PCS none can be found, or the PC you are looking for does not appear in the list:

- Global File sharing is not enabled on the PC.
- The PC you are looking for is in another part of the network separated by a router.(This may happen if

you have two access points on the same network, and the Media source is on one Access Point and the internet Radio is on another).

- The PC with the Media content may not have the same workgroup as the server managing the network. The easiest solution is to change the PC workgroup name to the same as that being supported by the server.
- You have not connected to the wireless Access point. On the internet radio , select 'Configure', 'Network Configure', 'Select Network', 'Scan' and then select your Wireless network. (You may need to enter a security key to access the network wirelessly).
- You have not enabled simple file sharing on Windows 2000. In Windows 200 the simple file sharing can be turned on by going to the Control Pane, selecting Folder options, view Tab. The safest way for users to enable the service is to run the 'Set up a home or small office network' wizard from Control Panel, Network Connections.
- You have a firewall set on your PC which is stopping you accessing shared files. Windows 2K doesn't come with a real firewall so unless you have installed one this should not be a problem.
- You have a third party firewall in your network, which is preventing file sharing.
- If you have a third party firewall (Like Norton, or Zone Alarm) that will have its own control panel and you will need to consult the manual for your firewall.
- If your PC is connected to a managed network, with a server sometimes the PC being searched for needs to be server Workgroup.

You can see the PC you want to play music from, but cannot find any folders on the PC:

- The folder which has your music in it is not shared. You will need to locate the file you want to share, right click on the folder, and select 'Properties', Then tick share this file.
- The folder is not in an accessible place, i.e. it is in, My music, My documents or on the Desktop. You will need to mode the folder to the root directory.
- You have entered the wrong user name or password for the PC account you are trying to access. Check and re-enter the user name and password, note the password is case sensitive.
- You have a firewall running which is preventing the internet radio from seeing the shared folder. As a quick check, you can disable firewalls like Norton to see if this overcomes the problem, if this resolves the issue then you can either leave the firewall off, or allow file sharing through the fire wall.
  Note: If you firewall is required to provide security for your system, it should not be left off.
  Note: Although you can share a CD drive, you cannot stream music directly from the drive.

Whenever I enter my media folder , the internet radio rescans the content of the folder:

- Although the folder with your music in it is shared , it is 'write protected', so the Internet Radio cannot save a list of the folder's content back onto the PC, as it needs to rescan each time.
- Tick the box that allows the Folder to be modified across the network.

Although I can see my music files in the folder, I cannot play them and the Internet Radio says they are 'Protected':

- When you copied the music files to the hard drive you had 'Personal Rights management' turned on, this protects the files from being played by a third party device like the Internet Radio, you will need to copy the music files again, but with the protection turned off.
- You are trying to play I-Tune files which have been purchased from the I-Tunes on line store, these are protected and can only be played on an I-Pod. Locally created or 'ripped' files for I-Pods can be played as they do not carry the extra layer of Media Protection.

I can access the PC with my Media, but when I change to the Use Account, I cannot see the folder , although it is shared when I check my PC:

- The Alternative account on the machine may be Private. If when the account was created, the 'Make this account Private' option was selected, then the contents of this account cannot be seen over the network. You will need to move the music to an accessible account.

I can't share a folder , as the option is not highlighted:

- The share folder option will not be available until you have turned simple file sharing on. Run the wizard.

Scan Error:

- When the internet radio is scanning the content of the folders on a PC, it is possible that a scan error may occur if the windows file sharing application times out. This is most likely to occur if both the PC with the media content and the Internet Radio are connected wirelessly.
- Try re-connecting the PC with the media content into the network via cable. This will dramatically increase the speed at which the Internet Radio is able to scan the content of the Media PC.

Playlists:

- Some media ripping applications allow 'Playlists' to be created. The Internet Radio is able to detect and stream these playlists, but they must be stored in the folder with the rest of the Media content and they must have the file extension.m3u.
- Windows Media player can create suitable playlist, just select 'create new playlist', drag and drop the tracks you want into the playlist, then use 'Save as' to ensure the file type is .m3u. (Existing play lists can be opened and re-saved in this format) When the Internet Radio detects you have playlists, it will enable a new menu option allowing the playlist to be selected and added to the queue.
- If you re-connect to another PC of folder, which does not have any Playlists in the .m3u. format, the playlist option will not be presented in the menu.

If the Internet Radio keeps re-buffering radio station:

- The Internet Radio is streaming the data from the radio station via your broadband connection, if there is a high error rate on your broadband connection, or the connection is intermittent, then it will cause the Internet Radio to pause until the connection is re-established and it has received enough data to start playing again.
- If your Internet Radio keeps stopping, please check the DSL modem to ensure that the Broadband line is not suffering a high error rate or disconnections. If you are experiencing these problems, you will need to contact your broadband supplier.

What is Buffering?

- When playing a stream, the Internet Radio/Media player, downloads a small amount of the stream before it starts playing. This is used to fill in any gaps in the stream that may occur if the internet or the wireless network is busy.
- The Internet Radio streams music data from the PC while you are listening. If a stream gets blocked or experiences Internet congestion while transferring it may stop/interfere with the quality of play. If this happens, check your internet connection speed- it must be faster than the speed of the streams.

Software Licence information

This product contains software licensed under version 2 of the GNU public license and version2.1 of the GNU Lesser Public License, The source code for this software is available from:
http://www.reciva.com/gpl/
This product includes technology owned by Microsoft Corporation and under a licence from Microsoft Licensing GP. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft Corporation and/or Microsoft Licensing, GP as applicable.

Disposal of electrical and electronic equipment



This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU.
For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

Service information

In case of complaints your device shows a defect, please consult your dealer or contact the service department of dnt to agree a servicing.

Service time: Monday until Thursday from 8.00-17.00h
Friday from 8.00-16.00h
Hotline/service: +49 6074 3714 31
E-mail: support@dnt.de

Please do not send your device to our address without request by our service team. The expense and the risk of the loss are for debits of the sender. We reserve to refuse the unrequested shipment or return corresponding goods to the sender at buyer‘s risk and expense.

English

Français



Avant de procéder à une première mise en service, veuillez lire les prescriptions suivantes.

Prescriptions générales

- Ne jamais poser l'appareil sur un support instable. La chute de l'appareil pourrait blesser des personnes.
- Ne pas laisser l'appareil à la portée des enfants en bas âge. L'appareil n'est pas un jouet.
- Veuillez également respecter les prescriptions de sécurité et les modes d'emploi des autres appareils auxquels sera connecté l'appareil.
- A l'intérieur des établissements à usage industriel, veuillez respecter les prescriptions de la caisse d'assurance mutuelle de l'industrie relatives à la prévention des accidents du travail pour les installations et les équipements d'exploitation électriques.
- Dans les écoles, les centres de formation, les ateliers de bricolage et d'entraide, l'utilisation des produits électroniques doit être surveillée par du personnel qualifié.
- En cas de doute ou de questions concernant l'appareil, son fonctionnement, sa connexion correcte ou la sécurité, n'hésitez pas à contacter notre service technique ou tout autre expert.
- Le vendeur n'est aucunement responsable des dommages pouvant survenir lors de l'utilisation de l'appareil ainsi que des réclamations de tiers.

Conditions ambiantes

- Pour éviter un endommagement par l'aimant du haut-parleur intégré, des cartes magnétiques telles que les cartes de crédit ou d'eurochèques ainsi que des montres à balancier doivent être tenues à distance de l'appareil.
- Evitez de soumettre l'appareil à des sollicitations mécaniques trop fortes. Protégez-le des vibrations et des chocs durs, ne le faites pas tomber et ne le secouez pas. Une trop grande pression sur l'écran pourrait endommager ce dernier.
- N'exposez pas l'appareil à des températures élevées (plus de 60°C) et à de fortes variations de température. Protégez-le de la lumière directe du soleil et gardez-le éloigné des sources de chaleur.
- Protégez l'appareil de l'humidité. Ne l'utilisez pas dans les pièces où l'humidité de l'air est élevée, par ex. dans les salles de bains.
- N'utilisez pas l'appareil dans les locaux poussiéreux. Protégez-le de la poussière.
- Les éléments du boîtier ou des accessoires peuvent contenir ce que l'on appelle des plastifiants pouvant attaquer des surfaces synthétiques et des surfaces de meubles sensibles Evitez pour cette raison un contact direct avec ces surfaces.

Pertubations

- En cas de pénétration d'un objet ou d'humidité dans l'appareil, faites le contrôler par un expert agrée avant de procéder à l'utilisation. Nous vous recommandons de vous adresser à notre centre de service.

- La plupart des appareils électroniques tels que lampes, ordinateurs, téléphones etc. génèrent un champ électromagnétique. Ne placez aucun article électronique à côté de l'émetteur-récepteur afin d'éviter des perturbations et interférences indésirables.

Matériel d'emballage

- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage sans surveillance. Sacs et feuilles de plastique peuvent être un jouet dangereux pour les enfants.

Nettoyage et entretien

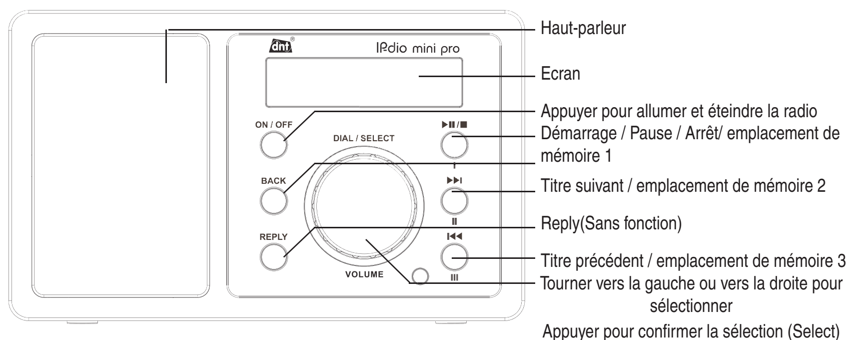
- Rangez l'appareil à un endroit sec et propre.
- Utilisez un chiffon sec et doux pour nettoyer la surface de l'appareil.

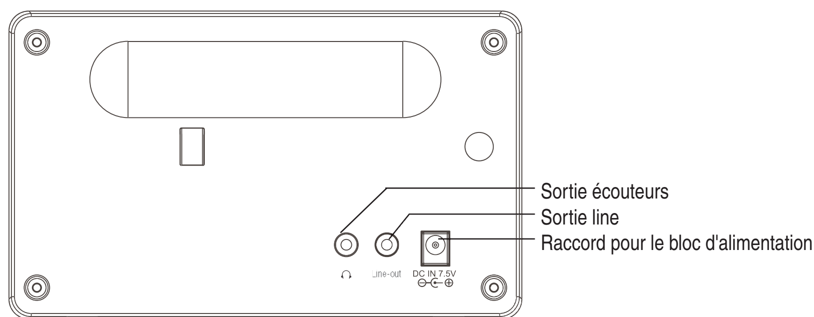
Exigences du système (explication du terme voir page 49)

Quelles sont les exigences pour pouvoir travailler avec la radio?

1. Une connexion internet à large bande, il s'agit en général d'une connexion ADSL.
2. Une connexion Internet à prix forfaitaire, si non vous risquez des coûts élevés.
3. Un Wireless AP (point d'accès sans fil) qui est relié avec la connexion à large bande, de préférence avec un routeur.
4. Si votre réseau WLAN est protégé avec une clé WEP ou WPA, il faut connaître la clé pour pouvoir l'entrer lors de votre inscription.
5. Si votre réseau travaille avec un IP fixe, il est nécessaire de connaître l'adresse MAC afin de pouvoir l'entrer dans le Wireless AP (point d'accès sans fil). Vous trouvez l'adresse MAC dans la radio sous Configuration >Afficher la configuration. Veuillez lire le mode d'emploi fourni avec le Wireless AP pour entrer l'adresse MAC dans le Wireless AP.
6. Veillez à ce que le Wireless AP soit branché.

Vue d’ensemble de l’appareil





Français

Télécommande



Power:	Interrupteur marche/arrêt
Mute:	Allumer/éteindre le volume sonore
Reply:	Reservé, sans fonction
0-9:	Enregistrer et régler la mémoire des stations radio
Store:	Utiliser cette touche pour enregistrer 0-99 stations
Recall:	Utiliser cette touche pour choisir une station radio
--/-:	Commuter entre les unités et les dizaines
Select:	Même fonction que le bouton Select
Back:	Effacer la dernière entrée ou retourner à l'affichage de l'écran précédent
+- Vol:	Réglage du volume sonore
▲▼	Modifier la sélection sur l'écran. Même fonction lorsqu'on tourne le bouton Select
Browse:	Afficher des listes de lecture
▶II:	Démarrer et interrompre la lecture
I◀◀/▶▶I:	Marche avant/Marche arrière, dernier/prochain titre
Mode:	Reservé, sans fonction



Pour enregistrer une station sur un emplacement mémoire à deux chiffres (p. ex. sur l'emplacement mémoire 10), appuyez sur les touches en respectant l'ordre suivant : Store, --/-, 10.
Pour sélectionner une station depuis un emplacement mémoire à deux chiffres (p. ex sur l'emplacement mémoire 10), appuyez sur les touches en respectant l'ordre suivant : Recall, --/-, 10.



Commande
Vous pouvez sélectionner une entrée de menu en tournant le bouton Select vers la gauche ou vers la droite.
Vous pouvez confirmer votre sélection en appuyant sur le bouton Select. La touche Back vous permet à tout moment de retourner à l'étape précédente dans le menu.
La sélection est indiquée par 2 flèches à gauche et à droite.

Wireless AP: Wireless AP est un point d'accès sans fil dans le réseau local. Celui-ci est en général intégré au routeur.

DHCP: Le Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP) est un protocole réseau permettant l'assignation dynamique d'une adresse IP à un réseau à l'aide d'un serveur ou d'un routeur correspondant.

Adresse IP: Une adresse IP (adresse de protocole Internet) est un numéro permettant d'identifier les ordinateurs et d'autres appareils dans un réseau IP. Elle comporte quatre groupes de chiffres séparés par des points, par ex. 192.168.178.100.

Adresse IP fixe: Dans ce mode, les adresses IP sur un routeur sont durablement assignées à des adresses MAC précises. Ceci est un avantage, lorsqu'il n'y a pas de modifications dans le réseau et sert à augmenter la sécurité du réseau.

Adresse MAC: L'adresse MAC est l'adresse de matériel de chaque appareil de réseau assurant l'identification claire des appareils dans le réseau.

WEP: Wired Equivalent Privacy est l'algorithme de codage standard pour le réseau local sans fil (WLAN) et aujourd'hui encore utilisé dans de nombreux réseaux locaux sans fil.

WPA: Wi-Fi Protected Access est une méthode de codage pour des réseaux locaux sans fil. Il offre une plus grande sécurité contre des accès de tiers non-autorisés et est préférable au codage WEP.

SSID: SSID (Service Set Identifier =Identificateur du réseau) ou ESSID (Extended Service Set Identifier) est le nom d'un réseau radio sur base de IEEE 802.11.

Passerelle (gateway): La passerelle est l'adresse de base IP d'un routeur par lequel les ordinateurs d'un réseau se connectent à l'Internet.

File d'attente (queue): Il s'agit d'une file d'attente dans laquelle se trouvent les données à traiter. Pour l'appareil IP-dio, c'est une mémoire tampon dans laquelle les données de la réception radio sont enregistrées de manière intermédiaire afin de minimiser les interruptions dues au transfert. La même mémoire est utilisée pour enregistrer de manière intermédiaire les chansons et les albums de l'ordinateur prévus à la lecture.

UPnP: Universal Plug and Play est un système d'autoconfiguration commercialisé par Microsoft pour pouvoir commander des appareils de n'importe quel fabricant. Il permet entre autres de faire communiquer des appareils audio comme l'IP-dio avec l'ordinateur via un réseau IP.

Mur coupe-feu (firewall): Le mur coupe-feu est un matériel ou un logiciel empêchant l'accès de tiers non-autorisés sur l'ordinateur personnel. Il peut être monté dans le routeur ou être installé à l'aide d'un logiciel sur l'ordinateur personnel.

Windows Shares: Il s'agit d'un programme de partage de données conçu pour une utilisation en commun des fichiers et données d'un ordinateur dans un réseau.

Wi-Fi: Wi-Fi est l'abréviation pour fidélité sans fil (Wireless Fidelity).

Première mise en service



Nous vous recommandons d'effectuer la première mise en service à une distance de 2 à 3 m environ du routeur.

- Raccordez le bloc d'alimentation livré à la radio et branchez-le ensuite à la prise de secteur.
- L'écran affiche pendant 6 secondes l'écran de démarrage.
- L'appareil commute ensuite automatiquement sur Recherche Réseau.



L'écran ne peut afficher qu'un nombre limité de caractères. Le point de menu marqué est indiqué par deux flèches. Si l'entrée est trop longue pour être affichée complètement, l'appareil commute sur écriture lumineuse.

IPdio Radio 20:31

- Dès que la recherche est terminée, tous les réseaux WLAN se trouvant à la portée de l'IP-dio mini sont affichés.

Position Connexion réseau



Si le message Aucun réseau trouvé s'affiche, vérifiez le réglage de votre routeur WLAN. Pour protéger le réseau, ce dernier est souvent dissimulé. Dans ce cas, vous disposez de deux possibilités :

1. Annoncez le nom de votre réseau WLAN, il vous est parfois nommé « public »

   ou

2. essayez de trouver le réseau en entrant le nom de réseau (SSID). Le nom de réseau est indiqué par votre routeur WLAN.

- Sélectionnez l'identificateur SSID de votre réseau et confirmez avec le bouton Select.
- Si votre réseau n'est pas protégé par une clé de réseau, la connexion s'établit et le menu principal s'affiche.
- Si votre réseau est protégé par une clé, la radio internet affiche le message suivant: Veuillez entrer le code WEP ou Veuillez entrer le code WPA. Un champ d'entrée est ensuite affiché.

< END◀▶ 0 1234 > _

- Tournez le bouton Select jusqu'à ce que le premier caractère de la clé soit affiché au milieu de l'écran, puis confirmez en appuyant sur le bouton Select. Répétez le processus jusqu'à ce que tous les caractères soient entrés. Une fois l'entrée terminée, sélectionnez END en appuyant sur le bouton Select.. En cas d'affichage d'un message d'erreur Clé invalide ou Erreur réseau, procédez à nouveau à l'entrée de votre clé. Veillez à l'écriture en majuscule et minuscule.



Le procédé susmentionné concerne l'attribution automatique des adresses IP (DHCP) par le routeur WLAN. Pour l'attribution des adresses IP fixes, veuillez vous référer au menu de configuration.

- Dès que la bonne clé a été entrée, les messages Connecté au réseau et

Réseau OK sont affichés. L’écran commute après trois secondes : Stations, Radio terrestre, Lecteur média, Réveil et Configuration s’affichent alors à l’écran.

Sélection des stations



Tournez le bouton Select pour sélectionner un affichage sur l’écran. Appuyez sur le bouton Select pour confirmer votre sélection.

Asie
< Europe >

Danemark
< France >

Oldies
< Pop >

- Sélectionnez **Stations** pour choisir une station radio en fonction de **l’Emplacement** ou du genre musical.
- Lorsque vous sélectionnez **Emplacement**, vous obtenez une liste des continents. Si vous sélectionnez par ex. **Europe**, puis **France**, la radio télécharge automatiquement une liste des stations radio françaises.
- Sélectionnez maintenant le programme souhaité et confirmez à l’aide du bouton ***Select***.
- La connexion sera établie à condition qu’un programme radio soit actuellement diffusé. Le message „Chargement“ apparaît, puis la qualité de transmission est affichée à l’écran.
- Si vous sélectionnez **Genre musical**, l’écran vous affiche brièvement le nombre des stations trouvées et ensuite la liste des stations radio.
- La connexion sera établie à condition qu’un programme radio soit actuellement diffusé. Le message „Chargement“ apparaît, puis la qualité de transmission est affichée à l’écran.



L’établissement de la liaison et la qualité dépendent presque exclusivement de la bande passante de la station radio et de celle de la connexion ADSL de l’utilisateur. Le serveur Reciva met à disposition l’intégralité des liens trouvés et n’a aucune influence sur la qualité et la vitesse de transmission.

Recherche Station (figure au point de menu Stations)

Vous pouvez directement rechercher une station radio Internet sous le point de menu <**Rechercher**> (figure au point de menu Stations). L’affichage de l’alphabet se trouve sur la première ligne et l’entrée sur la deuxième ligne.

- Tournez le bouton Select jusqu’à ce que le premier caractère de la station s’affiche au milieu de l’écran, puis confirmez en appuyant sur le bouton ***Select***. Répétez ce processus jusqu’à ce que tous les caractères soient entrés. Une fois l’entrée terminée, sélectionnez ***END*** en appuyant sur le bouton ***Select***.
- Vous recevez ensuite une liste des stations trouvées.
- Tournez le bouton Select pour sélectionner la station désirée et confirmez en appuyant sur le bouton ***Select***.



Pour la recherche, l’écriture en majuscule ou minuscule est sans importance. Si vous venez de faire une erreur de frappe, vous pouvez à tout moment corriger votre entrée en appuyant sur la touche Back.

Enregistrer la station

Vous pouvez enregistrer une station sous la touche I de votre appareil.

- Pendant que vous écoutez la station de radio, appuyez pendant environ 2 secondes sur la touche sous laquelle vous souhaitez enregistrer la station.
- L'écran affiche brièvement l'attribution de la station à la touche X.



Vous pouvez enregistrer en tout jusqu'à 99 stations Internet avec la télécommande.

Lancer la station radio

Lorsque l'appareil est branché, appuyez brièvement sur la touche sous laquelle la station radio souhaitée a été enregistrée. La liaison sera établie.

Régler le volume sonore

Tournez le bouton ***Select*** pour régler le volume sonore souhaité.

Raccordement du casque

Français

La radio Internet dispose sur sa face arrière d'un raccord pour le branchement d'un casque avec une prise à jack 3,5mm. Lorsque vous enfilez le casque et que vous démarrez la lecture, veillez à ce que le volume sonore ne soit pas trop élevé. Vous risquez des lésions auditives.

LineOut

Un raccordement Line-out (sortie de ligne) avec une douille de jack 3,5mm se trouve sur la face arrière et permet la connexion de la radio Internet à une chaîne stéréo. Pour la douille d'entrée de votre chaîne stéréo, il vous faut en règle générale un câble d'adaptateur avec une prise de jack 3,5 mm. Vous pouvez vous procurer ce câble dans tous les magasins spécialisé.

L'emplacement

Après avoir inscrit la radio dans le réseau, vous pouvez chercher un endroit approprié pour la mise en service. Pour ce faire, veuillez observer que la portée théorique est de 100 m en plein air et dans des conditions idéales. Dans la pratique, la portée est fortement limitée dans votre intérieur par les murs et les plafonds en béton. Il peut s'avérer nécessaire de tester plusieurs emplacements pour qu'une parfaite transmission radio soit assurée.
L'appareil Ipdio mini peut vous aider à trouver le bon emplacement. Il émet un signal d'avertissement en cas de signal radio trop faible.
Pour activer le signal d'avertissement, veuillez procéder comme suit :

- Sélectionnez **Configuration** dans le menu principal.
- Tournez ensuite le bouton ***Select*** sur Avertissement de **signal WLAN** et confirmez avec le bouton ***Select***.

Lecteur média avec Windows Shares

- Partagez un dossier sur votre ordinateur dans lequel se trouvent les fichiers média.

  Dossier > Clic à droite > Partage et Sécurité > Partage réseau et Sécurité > cochez à : Partager ce dossier

sur le réseau >cochez à : Autoriser les utilisateurs réseau à modifier mes fichiers. > OK



L'ordinateur et la radio doivent se trouver sur le même réseau pour qu'une connexion puisse être établie, par ex. niveau 192.168.178.xxx., même masque sub de réseau par ex. 255.255.255.0

Si vous avez installé un mur coupe-feu, autorisez le domaine d'adresse correspondant.

- Allumez la radio.
- Patientez jusqu'à ce que „Stations" ou la station radio dernièrement réglée soit affichée à l'écran. Appuyez sur la touche Back jusqu'à ce que lecteur média apparaisse.
- Sélectionnez l'entrée **Lecteur média** et appuyez sur le bouton ***Select***.
- **Partages Windows** s'affiche.
- Appuyez maintenant de nouveau sur le bouton ***Select***.
- Sélectionnez **Recherche PC**. Appuyez sur le bouton ***Select***.
- Le message **Recherche PC s'affiche**.
- Sélectionnez l'ordinateur sur lequel se trouve le dossier à partager. Confirmez avec le bouton ***Select***.
- Sélectionnez le dossier souhaité et confirmez avec le bouton **Select**.
- L'écran affiche **Charge... .**

Configuration <Lecteur média>

< Partages Windows > Serveurs UPNP



Si vous avez une longue liste de fichiers, le processus de recherche peut prendre un certain temps. Vous devez éventuellement créer des sous-dossiers et réorganiser vos fichiers musicaux.

- Lorsque la radio a terminé le processus de scanner, la liste des fichiers peut être classée selon les diverses catégories : **Par album, par artiste** et é**ventuellement par Playlists**.
- Lors du premier téléchargement du titre, le titre doit être sauvegardé :

Ajouter à la file



Veuillez observer les précautions de sécurité pour le partage des médias, fichiers et dossiers.

Installer le lecteur média en tant que serveur UPNP



Il peut s'avérer judicieux d'installer un serveur UPNP, même si cela implique du travail. Il s'agit d'une très bonne protection pour votre ordinateur, car ce procédé ne nécessite aucun partage de fichiers sur votre ordinateur. L'accès est dans ce cas géré par le lecteur média.

- Ouvrez le lecteur Windows Media 11.
- Cliquez sur Bibliothèque > Partage des fichiers multimédias …
- Cliquez sur „Partager mes fichiers multimédia" > OK
- La fenêtre affiche „Appareil inconnu".
- A l'aide de l'adresse MAC, vous pouvez vérifier si l'appareil inconnu est la radio. Pour ce faire, marquez l'appareil > clic à droite

Français

- Vous pouvez vérifier l'adresse MAC sur la radio sous Afficher la configuration. Appuyez aussi longtemps sur la touche ***Back*** jusqu'à ce que vous vous trouviez au premier niveau du menu. Sélectionnez maintenant Configuration > Appuyer alors sur le bouton ***Select*** > Config. réseau > Appuyer sur le bouton ***Select*** > Afficher la configuration > Appuyer sur le bouton ***Select***
- Tournez le bouton Select jusqu'à ce que l'adresse MAC s'affiche à l'écran et comparez-la ensuite avec l'adresse MAC du Lecteur Windows Media.



Vous pouvez obtenir plus d'informations sur le maniement des fichiers média en consultant l'aide du Lecteur Windows Media 11.

- Pour adapter la sélection des médias, appuyez sur Paramètres.
- Entrer un nom de partage clair.



Veuillez observer les précautions de sécurité pour des médias, fichiers et dossiers.

Lecture des fichiers de musique enregistrés sur un serveur UPNP.

- Appuyez sur la touche Back jusqu'à ce que Lecteur média soit affiché.
- Sélectionnez l'entrée Lecteur média et appuyez sur le bouton ***Select***.
- Sélectionnez le **serveur UPNP** et appuyez sur le bouton ***Select***.

Partages Windows
< Serveurs UPNP >

- Après 3 secondes environ, les serveurs UPNP s'affichent.
- D'abord, le nom de l'ordinateur (TEST:) est affiché, suivi par le nom de partage (XP_MUSIC:) dans le lecteur Windows Media 11.

BASE : PARTAGE
<Test : XP_MUSIC>

- Faites votre sélection et appuyez ensuite sur le bouton ***Select***.
- Vous obtenez maintenant une liste comportant les médias autorisés sur l'ordinateur.

<MUSIQUE>
VIDÉO

- Sélectionnez la musique et appuyez sur le bouton ***Select***.
- Vous obtenez une liste des catégories comme dans le Lecteur Windows Média. Sélectionnez votre catégorie et appuyez sur le bouton ***Select***.

<Tous les fichiers musicaux>
Genre muscical



Le classement des chansons est effectué par la sélection des catégories.

- Sélectionnez Ajoutez à la file et appuyez sur le bouton ***Select***. La radio donne la confirmation suivante : Ajouter la chanson à la file.

<Ajouter à la file>
I Believe My H



Si la liste des chansons est trop longue, par ex. dans le cas de « Tous les fichiers musicaux », il peut en résulter un dysfonctionnement. Dans ce cas vous devez limiter la sélection en choisissant par ex. Artiste.

- Il est également possible d'ajouter des chansons individuelles à la file. Sélectionnez la chanson souhaitée à l'aide du bouton Select et confirmez ensuite en appuyant sur le même bouton.

Affichage des chansons enregistrées dans la file pour lecture

Chasing Cars 2 de 20

- Appuyez sur la touche ***Browse*** (Naviguer) de la télécommande
- Tournez le bouton ***Select*** pour faire afficher les chansons enregistrées
- Si vous désirez sélectionner une chanson précise, appuyez simplement sur le bouton ***Select***.

Ajouter des chansons à la file pour une lecture ultérieure

- Appuyez sur la touche ***Back*** jusqu'à ce que la sélection des catégories soit affichée.
- Sélectionnez une chanson et appuyez ensuite sur le bouton ***Select***.
- Le message Chanson ajoutée à la file apparaît à l'écran.

Ajouter un album à la file pour une lecture ultérieure

- Appuyez sur la touche ***Back*** jusqu'à ce que la sélection des catégories soit affichée.
- Sélectionnez l'album souhaité et appuyez ensuite sur le bouton ***Select***.
- Tournez le bouton ***Select*** jusqu'à ce que Ajouter à la file apparaisse à l'écran.
- Appuyez de nouveau sur le bouton Select.
- Le message Album ajouté à la file apparaît à l'écran.

Lecture

- Vous pouvez commander la lecture des chansons à l'aide des touches sur la face avant.
- Arrêtez la lecture avec la touche Marche/Pause ou la touche ***Stop*** ☐ de la télécommande.
- Appuyez sur la touche ***Marche/Pause*** ❙❙▶ pour la pause ou le démarrage de la lecture.
- Pour changer entre les différentes chansons, utilisez les touches ***Marche avant/Marche arrière*** ▶❙/❙◀.

Effacer des chansons

- Appuyez sur la touche ***Browse*** de la télécommande. La chanson actuelle s'affiche.
- Sélectionnez la chanson que vous désirez effacer, puis maintenez la touche ***Stop*** ☐ appuyée pendant 2 secondes.
- Le message suivant est affiché à l'écran : **Effacer la chanson OUI NON**. Sélectionnez Oui et confirmez avec le bouton **Select**.
- L'écran affiche : **Enlevée de la file.**
- Si vous désirez effacer toutes les chansons, appuyez sur la touche ***Back*** jusqu'à ce que le message Effacer la file apparaisse.
- Appuyez sur le bouton ***Select***.

Lecture répétée ou lecture aléatoire

- Sélectionnez une chanson comme décrit plus haut.
- Appuyez sur la touche ***Back*** jusqu'à ce que l'entrée de menu **Lecture** soit affichée.
- Appuyez sur le bouton ***Select***.
- Sélectionnez entre Aléatoire ou Répéter.

- Appuyez sur le bouton ***Select***.
- L'écran affiche : **OUI NON**
- Sélectionnez entre **Oui** et **Non**.
- Appuyez sur le bouton ***Select.***



En cas de redémarrage de l'ordinateur, l'accès à Windows Shares et au serveur UPNP doit de nouveau être établi.

Configuration

Commande

Vous pouvez sélectionner une entrée de menu en tournant le bouton Select vers la gauche ou vers la droite. Vous pouvez confirmer la sélection en appuyant sur le bouton ***Select***. La touche ***Back*** (Retour) vous permet à tout moment de retourner au point précédent. La sélection est indiquée par 2 flèches à gauche et à droite.

< Config. réseau >

Sous le point de menu Config. réseau, vous pouvez
- scanner des réseaux (voir „Première mise en service"),
- entrer manuellement un nom de réseau (si vous souhaitez chercher un réseau précis),
- faire afficher la configuration,
- modifier la configuration,
- activer un avertissement en cas de faible intensité de signal.

Scanner des réseaux

- Si le réseau n'a pas été trouvé lors de la première mise en service, vous pouvez ici lancer une recherche ciblée de votre réseau.

< Scanner des réseaux>
Entrer nom du réseau

- Sert à l'entrée manuelle d'un nom de réseau, si vous recherchez un réseau précis.

Scanner des réseaux
<Nom du réseau>

- Affiche diverses informations concernant la configuration du réseau :
  - Mode : statique ou DHCP
  - ESSID : le nom du réseau
  - Adresse MAC : l'adresse du matériel de la radio
  - Adresse IP, serveur DNS, masque de réseau sub : Les adresses qui ont été attribuées par le routeur WLAN ou celles que vous avez entrées manuellement

< Voir configuration>
Changer configuration

- Vous pouvez ici procéder manuellement à la configuration du réseau

Les configurations de réseau suivantes vous sont indiquées dans la configuration de votre PC.
Connexion réseau > Propriétés de la connexion du réseau local sans fil LAN > Propriétés du protocole Internet (TCP/IP).

Voir configuration
< Changer configuration >

- Changer la configuration >Bouton ***Select***.
- Automatique (DHCP) > Tournez le bouton ***Select*** sur Non >Appuyez sur le bouton Select.
- **Entrer l'adresse IP** > Appuyez sur le bouton ***Select***.
- Le curseur doit être placé au début de la ligne. Tournez le bouton ***Select***

Entrer l'adresse IP 192.0.0.0

Entrer le masque de réseau

Entrer la passerelle

Entrer le serveur DNS

jusqu'à ce que le chiffre exact soit réglé. Appuyez ensuite sur le bouton ***Select*** pour confirmer et accéder à l'entrée suivante ou pour terminer l'entrée après avoir saisi le dernier chiffre.

- **Entrer le masque de réseau :** Procédez de la même manière que pour l'entrée de l'adresse IP.



Le masque de réseau est en général 255.255.255.0.

- **Entrer la passerelle** : Procédez de la même manière que pour l'entrée de l'adresse IP.
- **Entrer le serveur DNS** : Procédez de la même manière que pour l'entrée de l'adresse IP.
- **Le réseau est recherché** : Connecté au réseau.
- Si vous avez effectué correctement tous les réglages, l'écran affiche maintenant „Réseau OK".
- En cas de messages d'erreur suivants : **Erreur réseau – Masque réseau non valide ou Passerelle introuvable**, veuillez vérifier une nouvelle fois le réglage du routeur ou la clé.

< Version >

L'écran vous affiche les numéros de version des composants de logiciel utilisés par la radio ainsi que le numéro de série de la radio.
Ce dernier est nécessaire pour l'enregistrement sur le serveur Reciva.

< MàJ firmware >

Il s'agit d'une option pour télécharger de nouveaux firmwares du portail Reciva via l'Internet. Si de nouveaux firmwares sont disponibles, on vous demande si vous désirez leur installation. Après avoir confirmé par OUI, la radio se connecte au serveur. L'écran affiche : MàJ du firmware. Une fois la mise à jour terminée, la radio redémarre. En fonction de la connexion AADSL, la mise à jour peut durer entre 3 à 5 minutes.

< Langue > (< Language >)

Sous ce point de menu, vous pouvez changer la langue de l'écran.

< Reset >

Il peut s'avérer nécessaire de réinitialiser la radio aux réglages de l'usine lorsque par exemple on vient de faire un réglage de réseau sans se souvenir exactement des paramètres préalablement réglés. Dans ce cas, tous les réglages seront effacés.

< Enregistrement >

Affiche une clé pour inscrire et enregistrer la radio au portail Reciva.
http://www.reciva.com
Ceci a l'avantage que l'on peut établir ce que l'on appelle des listes de favoris et accéder à un historique des 10 dernières stations radio sélectionnées sous l'emplacement.
L'écran affiche la clé : xxxxxxx (numéro de la clé). Notez la clé.

< Config horloge >

Régler l’heure et la date

< Set time date > Format horloge

< Format horloge > 24 12

L’heure 15:03

Régler la date 28 fév 2008

- Appuyez sur le bouton Select. Si vous commettez une erreur à une étape quelconque, appuyez sur la touche ***Back*** pour retourner à l’affichage précédent.
- Sélectionnez Configuration.
- Appuyez sur le bouton ***Select***.
- Tournez le bouton ***Select*** jusqu’à ce que <heure> s’affiche à l’écran.
- Réglez d’abord le format de l’heure
- Tournez le bouton ***Select*** jusqu’à ce que <Format horloge> s’affiche à l’écran.
- Appuyez sur le bouton ***Select***.
- Tournez le bouton ***Select*** et réglez l’heure au format de 12 ou 24 heures. Appuyez ensuite sur le bouton ***Select***.
- Sélectionnez avec le bouton ***Select*** <régler l`heure > et confirmez avec le bouton ***Select***.
- Tournez le bouton ***Select*** jusqu’à ce que l’heure exacte s’affiche et confirmez avec le bouton ***Select***.
- Tournez le bouton ***Select*** jusqu’à ce que la minute exacte s’affiche et confirmez avec le bouton ***Select***.
- Tournez le bouton ***Select*** jusqu’à ce que le jour exact s’affiche et confirmez avec le bouton ***Select***.
- Tournez le bouton ***Select*** jusqu’à ce que le mois exact s’affiche et confirmez avec le bouton ***Select***.
- Tournez le bouton ***Select*** jusqu’à ce que l’année exacte s’affiche et confirmez avec le bouton ***Select***.
- L’écran confirme l’entrée pendant 3 secondes et retourne ensuite à l’affichage de la station de radio.

<Minuteur> (mode sommeil)

Grâce à cette fonction, l’appareil s’éteint automatiquement à l’heure indiquée.

- Sélectionnez le mode sommeil dans le menu de configuration. L’écran affiche l’heure du sommeil et < Désactivée >.
- Tournez le bouton SELECT pour régler l’heure souhaitée à des intervalles de 15 minutes (00:00:30 ...23:59:00).
- Appuyez sur le bouton SELECT pour confirmer votre réglage.
- L’heure indiquée une fois atteinte, la radio passe en mode veille.

< Eclairage>

Cette option permet de régler le rétro-éclairage de l’écran.

Le menu affiche 3 réglages : **Mode actif, Mode inactif** et **Mode Standby**.

Réglage **Mode inactif** : Aucune touche n’est appuyée pendant 30 secondes.

Réglage **Mode actif** : Des réglages sont effectués sur l’appareil.

Réglage **Mode Standby:** Rétro-éclairage lorsque l’appareil est éteint.

Réglez à l’aide du bouton ***Select*** une valeur entre 0 et 31. La valeur 31 correspond au rétro-éclairage le plus clair.

Régler le réveil

- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche ***Back*** jusqu'à ce que le menu principal s’affiche.
- Tournez le bouton ***Select*** jusqu’à ce que < Réveil> s’affiche à l’écran.
- Appuyez sur le bouton ***Select***.
- Tournez le bouton ***Select*** sur < Régler réveil >.
- Sélectionnez alors l’une des cinq heures de réveil ou < Tous désactiver >

Lecteur média < Réveil>

- Le réglage du premier réveil sert d’exemple.
- Tournez le bouton ***Select*** jusqu’à ce que l’heure exacte s’affiche et confirmez avec le bouton ***Select***.

< Régler réveil >. Mode sommeil

- Tournez le bouton ***Select*** jusqu’à ce que la minute exacte s’affiche et confirmez avec le bouton ***Select***.

<Tous désactiver>. 1 Eteint

- Vous pouvez ensuite choisir entre < Une fois >, < Chaque jour >, < Chaque semaine >, < Chaque jour en semaine >, <Chaque jour du week-end >.

Réglage Alarme 00.00

- Faites votre choix à l’aide du bouton ***Select*** et confirmez avec ce même bouton.
- Si vous avez sélectionné < Une fois > et < Chaque semaine >, vous accédez à un autre sous-menu qui affiche les jours de la semaine.
- Sélectionnez le jour souhaité en tournant le bouton ***Select*** et confirmez ensuite en appuyant sur le même bouton.
- Un autre sous-menu vous affiche les différents modes de réveil. La première entrée est le réveil par alarme sonore. Les autres entrées affichent une liste des stations de radio enregistrées.
- Faites votre choix à l’aide du bouton ***Select*** et confirmez avec ce même bouton.
- L’écran affiche ensuite toutes les heures de réveil.
- L’heure et la date sont affichées en mode veille.
- Veillez à régler un volume sonore approprié.

Caractéristiques techniques :

Fonctions de réseau

- noms de réseau (SSID) cachés
- Recherche réseau (SSID)
- Codage WEP HEX et ASCII 64Bit,1287Bit, auto-sense, WPA/WPA2
- IP v4 protocol static ou DHCP attribution d'adresse
- IEEE802.11b, IEEE802.11g and IEEE802.11b/g

Décodeur audio

- RealAudio, Windows Media Audio decoder
- MP3-, AAC-, AU-, WAV-, OGG-, AIFF- Decoder

Formats des listes de lecture

- ASX (Microsoft playlist format), RAM(RealAudio playlist format), M3U, RPM,PLS

Protocole audio stream

- RTSP Real Time Streaming Protocol
- MMS Microsoft Media Streaming Protocol
- HTTP Hyper Text Transfer Protocol

Sortie

- Line-out 3,5 mm
- raccordement de casque 3,5 mm
- Niveau de sortie du haut-parleur 1,5W

- Dimensions 168 x 98 x 98 mm
- Alimentation en courant 230V ~ 50Hz

Questions et réponses

En cas de problèmes de fonctionnement de votre radio, il peut être utile de consulter le serveur Reciva sous http://radio.reciva.com/.

Nous espérons que les conseils suivants vous aideront à résoudre vos problèmes.

- Vérifiéz qu'un ordinateur Wi-Fi se trouvant sur le même réseau peut se connecter à l'Internet.
- Vérifiez qu'un serveur DHCP est disponible ou que l'IP fixe est correctement configuré sur la radio.
- Réglez le serveur DHCP conformément au mode d'emploi livré avec le point d'accès sans fil (Wireless AP).
- Vérifiez dans votre réglage du mur coupe-feu que les ports ne soient pas bloqués. Les ports minimaux UPD et TCP à autoriser sont les suivants : 80, 554, 1755, 5000 et 7070. Si votre Wireless AP (point d'accès sans fil) réquiert l'autorisation des ports, veuillez vous référer au mode d'emploi.
- Vérifiez que le Wireless AP ne limite pas certaines adresses MAC. Vous trouvez l'adresse MAC de la radio sous Configuration > Paramètres réseau > Afficher la configuration > Adresse MAC.
- Vous avez un réseau codé. Vérifiez que vous avez utilisé la bonne clé.
  Lors de l'entrée des caractères, veillez à leur écriture en majuscule ou minuscule.

Si le réseau et la radio sont correctement configurés, mais que vous ne pouvez tout de même pas recevoir une station radio précise, les cas suivants peuvent être envisagés :

- La station radio n'est actuellement pas en ligne, en cas de réception dans le monde entier, veuillez observer le décalage horaire.
- La station radio a atteint le maximum des utilisateurs permis à l'accès.
- La station radio n'existe plus.
- Le lien de la station radio n'est plus correct.
- La connexion Internet entre le serveur de la station radio et votre ordinateur est lente.
- Essayez à l'aide d'un ordinateur d'écouter la musique sur la page Web de la station radio. Si vous pouvez écouter la station à l'aide de l'ordinateur, vous pouvez nous aider à ajouter ou à modifier la station dans la liste Reciva. Pour ce faire, veuillez utiliser le formulaire sous :
  http://www.reciva.com/stations/add_station.asp

Mise des produits électroniques



Votre appareil ne droit jamais être jeté avec les déchets ménagers. Vérifi ez auprès des autorités locales la réglementation applicable sur la mise au rebut des produits électroniques.

Service clientèle

Pour toute réclamation ou si votre appareil devait présenter un défaut, nous vous prions de vous adresser à votre détaillant ou au service clientèle de la société dnt afin de convenir des mesures à prendre.

Horaires de service : Lundi à jeudi de 8h00 à 17h00
Vendredi de 8h00 à 16h00
Assistance téléphonique/Service : 49 6074 37 14 31
Courriel : support@dnt.de

Nous vous prions de ne pas envoyer votre appareil à notre adresse sans y avoir été invité au préalable par notre équipe de service. Les frais et le risque de perte sont à la charge de l'expéditeur. Nous nous réservons le droit de refuser la réception des envois non-convenus ou de retourner les marchandises concernées non-affranchies ou aux frais du destinataire.

Garantiebedingungen

1. Es gelten grundsätzlich die gesetzlichen Garantiebestimungen. Die Garantiezeit beginnt mit der Übergabe des Gerätes. Im Garantiefall ist das Gerät mit dem Kaufbeleg (Kassenzettel, Rechnung o.ä.), dem korrekt ausgefüllten Gerätepass und einer genauen Fehlerbeschreibung einzureichen. Ohne diese Belege sind wir nicht zur Garantieleistung verpflichtet.
2. Während der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Mängel, soweit sie auf Material oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Es bleibt dem Hersteller überlassen, defekte Teile / Geräte auszutauschen oder durch andere zu ersetzen. Weitergehende Ansprüche, gleich welcher Art, sind ausgeschlossen. Ausgetauschte Teile gehen in unser Eigentum über. Haftung für Folgeschäden übernehmen wir nicht.
3. Eingriffe am Gerät durch nicht von uns autorisierte Firmen / Personen führen automatisch zum Erlöschen des Garantieanspruches.
4. Vom Garantieanspruch ausgenommen sind alle Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, ausgelaufene Akkus/Batterien und betriebsbedingte Abnutzung entstehen.
5. Durch Reparatur oder Teileersatz wird die ursprüngliche Garantiezeit nicht verlängert.
6. Diese Garantiebedingungen gelten in der Bundesrepublik Deutschland.

Warranty regulations

1. In general the European warranty regulations are valid. Warranty starts with receipt of unit. In a warranty case, please submit the unit together with invoice, unit pass and error description. Without these documentary evidence we are not obliged to a warranty performance.
2. During warranty period we repair all constructional or material defects which are caused by a manufacturing fault. It is in the decision of the manufacturer to change or replace defective parts/units. Further claims are excluded. Changed parts will automatically go over into our property. We will not be held responsible for future damages.
3. Manipulation on the unit through non-authorized companies/persons automatically leads to an end of warranty period.
4. Excluded of warranty claims are damages due to improper treatment, not following the manual, oxidation of batteries, permanent usage.
5. The initial warranty period is not extended because of repair or replacement of parts.
6. These warranty regulations are valid in the Federal Republik of Germany.

Application de la garantie

1. L'application de la garantie est soumise aux dispositions légales. La période de garantie débute à la remise de l'appareil. En cas d'application de la garantie, nous demandons que soit restitué l'appareil accompagné de son justificatif d'achat (ticket de caisse, facture ou autres), la carte de l'appareil dûment renseignée et une description précise du défaut. Sans ces éléments, nous ne sommes pas tenus d'assurer les prestations de garantie.
2. Pendant la période de garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts, dans la mesure où il s'agit de défauts matériels ou de fabrication. Le fabricant est libre de réparer les pièces / appareils défectueux ou de les remplacer. Aucune autre requête, de quelque nature que ce soit, ne sera prise en compte. Les pièces remplacées sont notre propriété. Nous déclinons toute responsabilité pour les éventuels dommages consécutifs.
3. Toute intervention sur l'appareil, effectuée par des sociétés / ou des personnes non autorisées par nos soins, entraîne automatiquement l'annulation de la garantie.
4. Sont exclus de la garantie, tous les dommages résultant d'une utilisation non conforme, du non respect de la notice d'utilisation, de l'épuisement des piles/ou du déchargement des accus et de l'usure normale liée à l'utilisation.
5. La réparation ou le remplacement des pièces ne prolonge en aucun cas la période de garantie initiale.
6. Les présentes conditions de garantie s'appliquent à l'Allemagne fédérale.

Condizioni di garanzia

1. Fondamentalmente valgono le norme di garanzia legali. Il periodo di garanzia inizia dalla consegna dell'apparecchio. Nel caso in cui si debba ricorrere alla garanzia, bisogna consegnare l'apparecchio munito di ricevuta d'acquisto (scontrino fiscale, fattura o altro), di certificato di garanzia compilato correttamente e di una precisa descrizione del difetto. Senza questa documentazione non siamo tenuti ad assicurare le prestazioni previste dalla garanzia.
2. Nel periodo di garanzia ripariamo gratuitamente tutti i difetti riconducibili al materiale o ai difetti di fabbricazione. È a discrezione della casa produttrice riparare pezzi/apparecchi difettosi o sostituirli. Ulteriori diritti – indipendentemente dal genere – sono esclusi. I pezzi sostituiti rimangono di nostra proprietà. Decliniamo ogni responsabilità per eventuali danni successivi.
3. Interventi sull'apparecchio da parte di aziende / persone da noi non autorizzate comportano automaticamente la perdita dei diritti di garanzia.
4. Esclusi dal diritto di garanzia sono tutti i danni derivanti da un uso non appropriato, dall'inosservanza delle istruzioni d'uso, da pile e batterie esaurite e dalla normale usura.
5. La riparazione o la sostituzione di pezzi non implica la proroga del periodo di garanzia originale.
6. Le presenti condizioni di garanzia valgono nella Repubblica Federale Tedesca.





IPdio mini

Garantiekarte ● Warranty card
Carte de garantie ● Certificato di garanzia

Drahtlose Nachrichtentechnik
Entwicklungs- und Vertriebs GmbH
Voltastraße 4
D-63128 Dietzenbach

Tel.	+49 (0)6074 3714-0
Fax	+49 (0)6074 3714-37
Service-Hotline	+49 (0)6074 3714-31
Internet	http://www.dnt.de
Email	dnt@dnt.de

Serien Nr.
Serial no.
N° de série
Serie n.

Kaufdatum:
Date of purchase:
Date d'achat:
Data d'acquisto:

Stempel und Unterschrift des Händlers
Stamp and signature of the dealer
Cachet de signature du revendeur
Timbro e firma del negoziante

